

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgever: J. C. Maas

Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad

Kantoor: Conscientiesteg 27 — 29

Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Island noopt Praag tot meer concessies

WIJZIGING DAGSP LICHT ANTILLEN

WILLEMSTAD — De kop boven van de Antilliaanse Bisdommerie: „Zondagsplicht Merdag te vervullen” zou kunnen wekken dat het om Willemstad thans toekom door het bijwonen van dag-avond-mis de zondagsmishoren te vervullen.

het verslag zelf goed ge zal begrijpen dat dit het geval is. De bisschop-genoemd conferentie hebde de faculteit aangevraagd om dit toe te staan. Deze nog niet verkregen en zal elke bisschop voor zijn beslissen of hij van deze faculteit zal maken. Zoals in de duidelijk staat te lezen, de meeste bisschoppen dat schijning zal lijden door afwijken van de zondagsplicht Merdagavond.

V.J. MARCK T AMBT NEER

WILLEMSTAD — Dr. W. van der P. is uit de Dominicaanse Republiek en heeft het priesterambt neergelegd. Aldus bericht het dagblad De Volkskrant.

Dr. Marck is inmiddels naar de Staten vertrokken.

dit jaar bracht hij een be de Antillen. Bij die geleheid hij enige inleidingen Antilliaanse Academie. De nacht toen een uitgebreid conferentie. Dr. Van der P. indertijd internatio- niaal. Dr. Van der P. richt op zich door zijn vi- morele toelaatbaarheid van de van „de pil”. Later ont- kwam een theologische vi- toelaatbaarheid in be- van abortus en een van euthanasie. Kern- visie was de zich steeds morele, welke van de strek een eigen karakter de eerder heeft dr. Van colleges gegeven aan ka- versiteiten in de VS tij- genaamde zomer-cursus-

de enige tijd geloden te- het enige oordelen van op het feit, dat het gene- de de paters Dominicanen had, dat prof. dr. Schil- volgend jaar een inleiding op het Dominicaanse congres in Duitsland. In- het generaal van deze terugkomen. waarbij bekeek alsnog toestem- gegeven op dit congres



en Rust & Burgh werd door Shell Curaçao n.v. een rijstafel aangeboden. De rijstafel werd aangeboden aan de 57ste con- American Association of Antillians, die zoals bekend op 14 november te Willem- stadt gehouden. Deze lunch had een bijzonder karakter en zal de deelnemers in druk te ma- ken. Er waren 350 gasten, onder wie de gouverneur mr. J. J. Isphording en minister-president C. J. J. A. B. van der P. en de echtgenote van

PRAAG — Een serie reorganisatiemaatregelen, verdere concessies aan de Sovjet-Russische eisen en beperking van de bevoegdheden van partijleider Alexander Dubcek blijken het resultaat te zijn van de voltallige zitting van het centrale comité van de Tsjechoslowaakse communistische partij, die na drie dagen met soms stormachtige debatten zondagochtend in de vroege uren werd beëindigd. Zoals verwacht werd trad de leraar Zdenek Mlynar, als enige, uit zijn functies. Hij was secretaris van het centrale comité en lid van het partijpresidium. De Russen hadden zijn ontslag geëist. Mlynar wil zich verder aan zijn wetenschappelijke werk gaan wijden.

Macht en aanzien van Dubcek brokkelen af

Vele resoluties werden, in strijd met de gewoonte, door acclamatie aangenomen. Een van de belangrijkste besluiten die met eenvoudige meerderheid werden aangenomen, was het uitstellen van het 14de buitengewone partijcongres voor onbepaalde tijd. Waarnemers zeggen dat de moederheid van het volk en veel partijfunctionarissen geëist hadden dat dit congres spoedig zou worden gehouden. De Russen hebben „niet” gezegd.

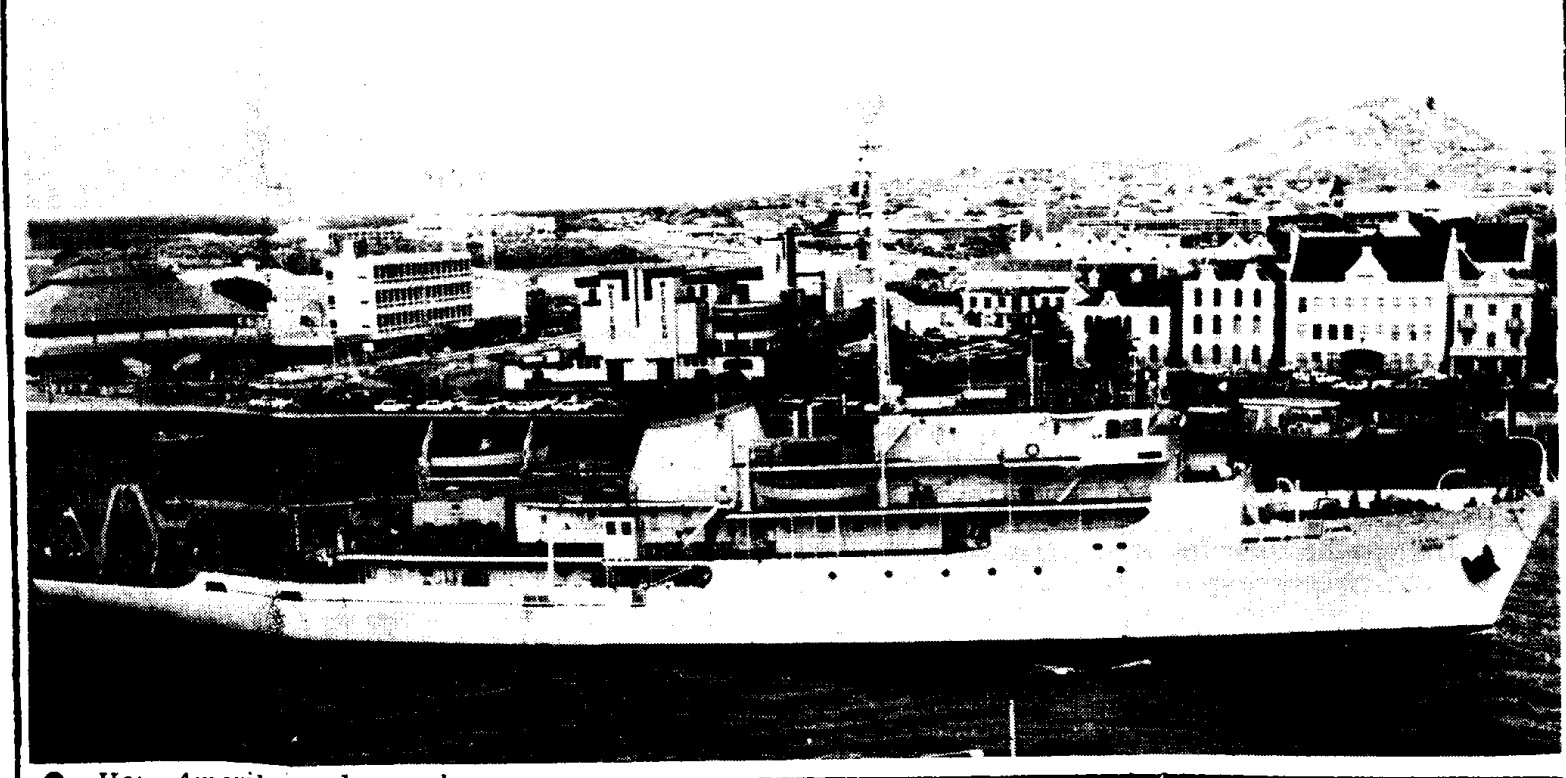
Dubceks macht is beknood door instelling van twee nieuwe posten en het kiezen van vijf nieuwe secretarissen, die het partijwerk in doen. Een van de secretarissen is de orthodoxe Jarlím Heteš, een tweede de Slovaak Vasil Bilák. De anderen zijn Jozef Kempný, minister voor mijnbouw František Pánek en de vice-premier Lubomír Štrougal, die een sleutelpositie heeft overver- De 44-jarige politicus is namelijk ook tot lid van het partijpresidium gekozen in de plaats van Mlynar. Hij is bovendien voorzitter geworden van het nieuwe bureau van het centrale comité voor het partijwerk in de Tsjechische gebieden, alsmede lid van de nieuw gevormde executie commissie van het partijpresidium. Het nieuwe bureau, dat in het kader van de federatisatiewetten de nieuwe taken van de partij moet uitvoeren, bestaat uit premier Černík, Jan Piller, minister voor de chemische industrie Stápislav Razl, Ladislav Karda, Jaroslav Karhan, Leopold Kouba, Oldřich Matejka, Karel Neubert en Štrougal.

Als secretarissen werden gekozen Vaclav Hlulal en Jaroslav Kozel. De stichting van de Tsjechische communistische partij zal echter pas geschieden na het buitengewone congres. Terwijl dr. Gustav Husak als eerste secretaris van de Slovaakse partij is bevestigd, is Dubcek lid van de uit negen man gevormde executie commissie, tezamen met Černík, Evžen Erban (voorzitter van het nationale front), dr. Husak, Stefan Sadovský, Josef Smrkovsky (voorzitter van het parlement), president Ludvík Svoboda en Štrougal. Dubcek blijft natuurlijk partijleider. Welke taken het nieuwe college naast het 21 leden tellende presidium in feite zal krijgen, moet nog worden afgewacht; opgemerkt wordt dat de eerste se-



de General Manager van Shell Curaçao n.v., mevrouw J. C. M. Isphording-Japing, bestond de maaltijd uit een uitgebreide rijstafel. Door de aankleding kreeg ook de entourage een geheel Indonesische sfeer. Deze bestond uit warongs (eetwinkeltjes) compleet met arangpotten, anglo's en palmwaaiers, in sarong en kabai gesloken bedienden en helpsters, koks met traditionele hoofddoeken, versieringen met palmblederen, tropische bloemen en vruchten, en zelfs echte bananenhouten. Gamelanmuziek completeerde het geheel. Het spreekt vanzelf dat het welzijn van een dergelijke lunch voor zulk een groot gezelschap te danken is aan het harde werk achter de schermen van zeer velen, in het bijzonder van een groep zeer actieve dames uit de olie-gemeenschap.

Naast de diverse sprekers die in AAPA-verband het woord voerden, sprak ook Shell Curaçao's General Manager, ir. J. J. Isphording, die als gastheer optrad, de aanwezigen toe. Hij sprak o.a. zijn voldoening uit over de keuze van Curaçao voor de eerste AAPA-conventie buiten de Verenigde Staten en Canada.



● Het Amerikaanse onderzoeksschip Kane (agent Curaçao Trading Co.), dat voor de duur van het UNESCO/FAO/WMO-symposium op Curaçao zal verblijven, voer vanmorgen de haven binnen en meerde af aan de Brionwerwen. In de onmiddellijke nabijheid van de Amerikaan ligt ook het Russische re-searchschip Akademic Kurchatov, dat eveneens in het kader van de wetenschappelijke studiedagen (18 t/m 23 november) een bezoek aan Curaçao brengt.

nen. Studenten uit Slowakije zouden wegens gebrek aan organisatie niet betogen. Voorts werd gezegd dat vandaag een uit tien punten bestaande resolutie aan de pers zou worden overhandigd waarin de studenten zich uitspreken over het partijcomité.

In Praag waren zondag veel studenten en andere jongeren op straat maar er waren geen berichten van gevechten met de politie.

Symposium over Caribische zee geopend V.N.-vlag wappert op Curacao Hilton

WILLEMSTAD. — De blauwe vlag met het witte embleem van de Verenigde Naties wappert sinds vanochtend tien uur naast de vlaggen van het koninkrijk en van de Nederlandse Antillen van een der drie masten aan de ingang van het Curacao Hilton hotel. Op dat tijdstip verklaarde gouverneur mr. N. Debot tot aan het einde van een toespraak in de Antilliaanse Ballroom van het hotel het symposium, dat daar wordt gehouden onder auspiciën van de UNESCO en de FAO en met medewerking van de WMO. Geopend na de ongeveer tweehonderd deelnemers uit 25 landen te hebben welkom geheten.

Het symposium staat onder voorzitterschap van schout bij nacht ir. W. Langeraar, die vanochtend ook de eerste spreker was. Hij werd namens de UNESCO (United Nations Educational Scientific and Cultural Organisation) gevolgd door dr. G. Gierman, namens de FAO (Food and Agricultural Organisation) door dr. M. Ruivo, en namens de W.M.O. (World Meteorological Organisation) door dr. A. Bruinenberg.

Het doel van het symposium is het verkrijgen van een duidelijk

Aanbevelingen

In een slotvergadering op 23 november zullen aanbevelingen worden gedaan voor de CICAR (Co-operative Investigation of the Caribbean and Adjacent Regions), die in 1970 moet aanvangen. De internationale coördinerende groep van CICAR vergadert in aansluiting op het symposium op 25 en 26 november op Curaçao. De leden hiervan zijn Cuba, de Duitse Bondsrepubliek, Frankrijk, Guatemala, Jamaica, Mexico, de Nederlandse Antillen, het Verenigd Koninkrijk, de Verenigde Staten, de Sovjet Unie en Venezuela. In verband met het symposium zijn in de haven van Willemstad gearriveerd het Russische onderzoeksschip Akademik Kurchatov en het Amerikaanse schip Kane, die in de loop van deze week weer vertrekken.

Dienstaarheid

Gouverneur legde in zijn toespraak de nadruk op het pragmatische karakter van dit tijdsperk. „De wetenschappelijke onderzoeken en experimenten van de negentiende eeuw worden in deze eeuw voortgezet, maar hun betekenis ligt nu niet langer in zichzelf of in de bij het onderzoek betrokken feiten”, aldus mr. Debot. „In plaats daarvan liggen hun bekendheden en waarde in het systematische gebruik ervan ten behoeve van de mensheid en vooral van de landen en volkeren, die in het ontwikkelingsstadium zijn. Dit symposium vindt plaats onder de auspiciën van drie gespecialiseerde organisaties, die onbetwistbaar een wetenschappelijke basis hebben, hoe wel zij wezenlijk praktische doeleinden nastreven, respectievelijk het op hoger niveau brengen van de opvoedkunde en de meteorologie en de organisatie van de voedselvoorziening”. De gouverneur wees erop dat het doel van het symposium erop ge-

Saigon laat Parijs nog in onzekerheid

Vredesberaad wacht op Zuid-Vietnam

PARIS. — De hoop op hervatting van de vredesbesprekingen in Parijs is zondag weer minder geworden door een verklaring van een woordvoerder van de Zuidvietnamese verbindingsmissie in Parijs. Deze zei in antwoord op vragen over een verklaring van Hanoi, dat het bevrijdingsfront als zelfstandige onderhandelingspartner moet worden toegeleden, dat „in dat geval wij naar ik geloof niet bereid zullen zijn naar Parijs te gaan. Wij aanvaardende formule van vierzijdige besprekingen niet”, zei hij.

Het Noordvietnamese persbureau, dat de Hanoise verklaring publiceerde, sprak van een antwoord op de Amerikaanse verklaring van 13 november j.l. (het staat departement zei toen dat deelnemen van het NLF aan de Parijse besprekingen geen erkenning door Washington van het front betekende en dat geen ernstige onderhandelingen met Noord-Vietnam kunnen plaatsvinden als dat land de gedemilitariseerde zone negeert.

„Het Zuidvietnamese bevrijdingsfront is de organisator en leider van het Zuidvietnamese volk in de strijd tegen Amerikaanse agressie, het is de werkelijke tegenwoordiger van het volk en volledig bevoegd om alle problemen met betrekking tot Zuid-Vietnam te regelen. Een conferentie om de kwestie-Vietnam op te lossen moet noodzakelijkerwijs door het Zuidvietnamese nationale bevrijdingsfront als zelfstandige en gelijkwaardige partner worden bijgevoerd”, aldus de Noordvietnamese verklaring. Daarin ontkenen Hanoi voorts, dat de bombardementenstop op „bepaalde voorwaarden” is overeengekomen en beschuldigt de Amerikanen ervan de militaire operaties en bomaanvallen op burgers in Zuid-Vietnam te verheugen. Zaterdag was in Saigon de hoop,

Oud-lifjarts van Pius XII overleden

ROME. — Professor Ricardo Galeazzi-Lisi, de lifjarts van wijlen paus Pius XII, is 76 jaar oud in Rome overleden.

Tussen de latere Pius XII en de oogarts Galeazzi-Lisi ontstond een vriendschapsband toen de toekomstige paus als staatssecretaris onder paus Pius XI een andere bril nodig had. Al spoedig na de pauskrans van Pius XII werd Galeazzi-Lisi tot officieel geneesheer benoemd.

Het feit dat de arts foto's nam aan het sterfbed van de paus en de manier waarop hij het stoffelijk overschot liet balsemen lokten zoveel kritiek uit dat Galeazzi-Lisi zich verontschuldigde bij de paus en werd veroordeeld tot een gevangenisstraf van twee maanden. Hij werd als arts geschorst maar mocht in 1960 weer praktijk uitoefenen.

richt is de voedselproblemen te verlichten en op te lossen en zei in dit verband: „We kunnen niet leven van brood alleen, maar het is goed te bedenken dat we zonder brood of dergelijk voedsel helemaal niet kunnen leven”. De Antilliaanse regering treedt op als gastheer van het symposium. De openingszitting van vanochtend werd bijgewoond door onder andere minister president C. D. Kroon en andere leden van de regering, vele leden van de staten en de gezaghebber van Curaçao, de heer O. R. A. Beaujon.

● Een Canadese missie is in Brazilië om besprekingen te voeren over vergroting van de handel en verbetering van de samenwerking tussen beide landen. Vier commissies voeren afzonderlijk besprekingen over commerciële, financiële, internationale en cultureel-wetenschappelijke problemen. zo is bekendgemaakt.

Vierling in Venezuela

CARACAS. — Een dertigjarige vrouw heeft zondag in het Ruiz et Paez-hospitaal te Bolivar in Venezuela het leven geschonken aan een vierling. Deze bestaat uit drie jongens en één meisje.

De moeder en haar kinderen maken het uitstekend. De moeder had reeds negen kinderen. Bolivar ligt ongeveer zeshonderd kilometer ten zuidoosten van Caracas.

Grote aanval op Da Nang verwacht

DA NANG. — Een Zuidvietnamese militaire woordvoerder in Da Nang zei zondag dat de Vietcong en de Noordvietnamese vermoedelijk de komende dagen een grote aanval op deze stad in het noorden van Zuid-Vietnam zullen doen.

In het weekeinde werd na enkele commando-acties tegen de stad de staat van beleg ingesteld. Kleine groepen Vietcong slaagden erin tot Danang door te dringen waar drie politiemannen werden gedood en het radiostation een spoorwegstation en de grote Amerikaanse basis werden beschoten.

Er zijn de afgelopen dagen kleine aanvallen in de omgeving en het opbevel meent dat zij gericht waren op verspreiding van de Amerikaanse en Zuidvietnamese troepensterkte.

In de delta van de Mekong, in het zuiden, werden in het weekeinde zes districtshoofdsteden, vaak niet groter dan dorpen, door de Vietcong met mortieren en raketten beschoten.



Doodvonnis in Athene

ATHENE. — De Griekse soldaat Panagoulis is zondag door een krijgsraad ter dood veroordeeld wegens een poging premier Papadopoulos op 13 augustus te vermoorden en wegens een poging tot omverwerping van het bewind om de communisten aan de macht te brengen. Hem was bovendien deserte in 1967 ten laste gelegd toen de staat van beleg van kracht was.

De 30-jarige Panagoulis, die met 14 anderen terecht stond, bekende de poging tot moord en deserte maar ontkende dat hij de regering omver had willen werpen om communistische machtsovername te vergemakkelijken. De 33-jarige advocaat Eleftherios Vervvakis tegen wie eveneens de doodstraf was geëist, kreeg levenslange gevangenisstraf. Negen andere beschuldigden kregen gevangenisstraffen variërend van 24 tot een jaar. Vier werden vrij gesproken. Panagoulis glimlachte toen de president het vonnis voorlas. Zijn advocaat zei dat zijn cliënt niet van plan was gratie te vragen. Hem kan echter wel gratie worden verleend zonder dat hij daarom verzoekt. De terechtstelling kan binnen drie dagen geschieden op last van de garnizoenscommandant van Athene. Gedurende het proces hebben Denemarken, Zweden, Noorwegen en Italië de Griekse regering verzocht de levens van de beschuldigden te sparen, hetgeen als inmenging in binnenlandse aangelegenheden van de hand werd gewezen.

VKC helpt na dakinstorting

WILLEMSTAD. — Gisterochtend stortte een gedeelte van het dak van een drietal aaneengrenzende percelen bij de Rijnwaterstraat in. De oorzaak moet gezocht worden in de verwaarloosde staat, waarin deze percelen zich bevinden die nog verder werd door de jongste regenval. De VKC, wiens hulp na de instorting werd ingeroepen, was onder leiding van adjudant P. S. Martina in zeer korte tijd in pelotonsterkte aanwezig en stond de politie bij bij het ontruimen der percelen en het afzetten van de omgeving. Het dertigtal VKC'ers viel door hun gedisciplineerdheid en correcte wijze van optreden bijzonder op en liet een uitstekende indruk achter bij het talrijke publiek, dat het hulpwerk gadesloeg.

AGENDA CURACAO

BIOSCOPIEN:
Rox: 19.00 — 21.00 De geheim agent met de stalen vuisten; West-End: 19.00 — 21.00 Mujeres, mujeres, mujeres; Cinelandia: 19.00 — 21.00 Wounds of hunger; Drive-In: 20.00 Gone with the wind; Cine-Rio: 20.00 A challenge for Robin Hood; Airport Cinema I: 19.15 — 21.15 Primitief London.

CINE-TRUCK:
Hedenavond te Westpunt en morgenavond te Cas Chiquito.

BOTICA'S:
Otrabanda: Americana, tel.: 23636
Punda: Popular, tel.: 11269.

DIVERSEN:
Tentoonstelling: 15.30 — 18.00 permanente tent, en verkoop lokaal vervaardigde schilderijen — Studio The Attic, Windstraat 13.
Gallery RG gesloten.

Cursus: 20.00 — 22.00 Leiderscursus — APV — clubgeb., Zuikertuintje. 20.15 B'nai B'rith — Community school house. Spreker: rabbijn Abrahami. Ond.: inleiding tot het jodendom. 21.15 B'nai B'rith — Community school house. Spreker: rabbijn Abrahami. Ond.: elementair Hebreeuws. Seminar: 20.00 CFW en CADMU — Casa Sindical.

Grot van Hato: 09.00 — 12.00/15.00 — 18.00 Open voor publiek.

SPORT:
Voetbal: 20.15 Jong Colombia vs Jong Holland — Rifestadion.

HOTELS:
Hotel Curacao Int.: Dutch House: 06.00 — 01.00 Open. Waterfort Rotisserie: 12.00 — 15.00 Open voor lunch. 19.00 — 22.30 Open voor dinieren. Cave de Neptune: 23.00 Show. Hilton hotel: Willemstadroom: 21.30 — 23.00 Open voor dinieren. 21.30 — 01.00 Optreden Juan Carlos Copes y su ballet, later dansen. Pisca-terrace: 19.00 — 22.30 Open voor dinieren. Snack-bar Service: 11.00 — 18.00 Open. Tamburbar: 19.00 — 01.00 Open. Flamboyant beach hotel: Mango-room: 19.00 Open voor dinieren. Chuchubibar: 20.30 Optreden Joel Meyers and his calypsonians. Holiday Inn: The night watch: Show (optreden Los Ecos) en dansen op muziek van Aristo Combo. Bianca-hotel: 21.00 Dansen. Muz.: Bianca Boys. Country Inn hotel: 21.00 Dansen. Muz.: Country Inn combo. Jan Kok: 09.00 — 17.00 Open voor publiek. Watapana bowling club: restaurant 21.00 — 14.30 Open voor lunch. Tambu-bar: 11.30 Open.

CUROM:
17.00 Petitions; 18.00 Nieuws Pap.; 18.15 Parada deportiva; 18.30 Musica selecta; 18.45 Progr. voor het slapen gaan; 19.00 Nieuws ANP; 19.30 Discovaria; 20.30 Obsequio Musical (Ned.); 21.00 Op bezoek bij de lichte Muz.; 22.00 Nieuws; 22.05 Plaatjes en praatjes; 22.58 Avondgebed; 23.00 Sluiting.

TELECURACAO:
16.30 Secret Storm; 16.50 Love of life; 17.10 Kinderuurtje; 18.00 Olympische Spelen; 18.30 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws Pap.; 19.00 Shell progr.; 19.15 Cinco y seis; 19.30 RVD; 20.00 Get Smart; 20.30 The cat; 21.00 Ned. Nieuws; 21.15 The forsyte saga; 22.15 Iron horse.

DINSDAG
Bibliobus: 11.00 Te Boca San Michiel (Fort); 14.00 te Groot Kwartier (Buurtcentrum). Toeristenschepen: 08.00 — 21.00 Dalmacia — Vert. VOMAD. 08.30 — 17.45 Santa Rosa — Vert. Maduro.

Mobiele Bank: 09.00 — 11.00 te Boca San Michiel (voor 't Fort). 11.00 — 12.30 Julianadorp (voor toko Henderson). 14.00 — 16.00 Jan Doret (voor toko Jandoret). Catechisatie; 17.30 voor kind. 12 t/m 14 jr. — Fortkerk. 17.00 — 17.45 voor kind. 12 t/m 14 jr. — Consistorie Emmakkerk.

CUROM:
06.30 Opening; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Nieuws ANP; 07.15 Curom's ochtendblad; 08.00

Hoe Humphrey verloor

WASHINGTON— Er doen thans vele verhalen de ronde over de oorzaak van vice-president Hubert Humphrey's nederlaag bij de verkiezingen. Ik heb er zelf een bedacht en ben tot de slotsom gekomen dat de enige persoon, die aansprakelijk is voor het verlies van Humphrey, burgemeester Richard Daley van Chicago is.

Om te kunnen begrijpen wat er is gebeurd, moet men enig inzicht hebben in de politiek van Cook County. De democraten van Cook County behoren tot de meest vredelievende mensen in het land. Sommigen van hen stemmen twee of drie maal, als zij belangstelling hebben voor de verkiezingen. In Cook County is het traditie dat men zelfs bij overlijden zijn stemrecht niet verliest.

In elk verkiezingsjaar worden stembussen gereed gemaakt voor de verschillende streken van Cook County. Afhankelijk van het aantal stemmen dat de Democraten in Illinois nodig hebben om te winnen, worden daarna de bussen ingeleverd bij het hoofdstembureau. In sommige jaren zijn er maar aan weinig bussen behoefte. In andere jaren is alles nodig wat er te krijgen is.

Dit jaar was alles gereed voor de presidentsverkiezing. De stembussen waren tot de randen toe vol en het wachten was slechts op een seintje van burgemeester Daley om de bussen naar het hoofdstembureau te brengen.

Maar, zoals we zullen zien, gebeurde er in dit verkiezingsjaar voor het presidentschap iets met burgemeester Daley. Om rond elf uur op de avond van de verkiezingen belde een hoofd van een districtstembureau in Cook County het stadhuis op om er achter te komen, wanneer hij kon beginnen met het inleveren van zijn stembussen.

“We nemen er dit jaar helemaal geen aan”, zei de man aan het andere eind van de lijn.

“Ben je gek?”, riep het stembureau-hoofd, “Dat zou Humphrey Illinois wel eens kunnen kosten.”

“De burgemeester zegt dat hij in Cook County geen aarlemmerdijkes wil toestaan.”

“Maar nu geen gekheid,” zei de leider van het stembureau. “Ik moet nog drie begraafplaatsen laten stemmen.”

De man aan de andere kant van de lijn zei: “Ik weet dat het moeilijk te begrijpen is, maar er is iets met de

burgemeester gebeurd tijdens de Democratische conventie. Hij werd toen het symbool van wet en orde voor miljoenen en miljoenen Amerikanen en hij wil zijn gezicht niet verliezen.”

“Maar het gezicht van Cook County dan?” zei de voorzitter van het stembureau. “Wij hebben hier al vijftig jaar lang de uitslag van de stemming bepaald. Als Cook County de controle over Illinois verliest, zijn de verkiezingen naar de maan.”

“De burgemeester droeg me op tegen je te zeggen dat hij, als hij hoort dat er dit jaar ook maar een valse stem is uitgebracht, de politie naar je district zal sturen om elke autoriteit in de omgeving stuk te slaan.”

“Ik kan het niet geloven. We hebben dag en nacht aan deze stembussen gewerkt. We hebben mensen ingeschreven, die Chicago al twintig jaar geleden verlaten hebben. We hebben mensen laten stemmen, die nog niet eens geboren zijn. Vertel ons nu niet dat al ons werk tevergeefs is geweest. Wat willen ze dan wel dat we met al die bussen doen?”

“Dat kan de burgemeester niet schelen. Hij zei me je te vertellen dat, als hij in Cook County niet eerlijk kan winnen, hij liever helemaal niet wint.”

“Zelfs als dat betekent dat we het presidentschap van de Verenigde Staten verliezen?”

“Dat heb ik hem ook gevraagd en hij zei: ‘Wat heeft een man er aan de verkiezingen te winnen, maar zijn ziel te verliezen?’”

“Dat moet ik uit zijn eigen mond horen”, zei de districtsman ongelovig.

“Dat kan niet. Hij is in het Grant Park chrysanten aan het planten, die de hippies in augustus hebben vernield.”

De volgende morgen, toen de zon opkwam over het Conrad Hilton Hotel, stonden in alle delen van Cook County de stembussen in brand en daarmee ging Hubert Horatio Humphrey's kans om de 37ste president van de Verenigde Staten te worden in rook op.

ART BUCHWALD

Telefoonnummers

AMIGOE DI CURACAO
Alle afdelingen tot 17 uur .24360
Klachten over bezorging van 19 tot 20 uur24361
Huisaansluitingen:
F. M. Soontjens (directeur)38219
J. C. Maas (hoofdred.) . . .24387
O. Chatlein (red.-verslagg.)24321
A. van Dongen (red.-verslagg.)38219
E. E. de Castro (chef adv. afd.)12176
A. Jeuken (fotograaf)36972

AMIGOE DI ARUBA
Kantoor1233
Huisaansluitingen:
J. A. van der Schoot (chef de bur. en Red.-verslagg.)2950
A. M. Franken (fotograaf) . .1639

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — Geboren: 10 nov. Jefferson Domacasse-Mamber; 11 nov. Anthony Bitorina; 12 nov. Polly-Maria Rusch-Ramirez; 13 nov. Elfried Martina-Evaristo; Angelique Pinoza-Muller.

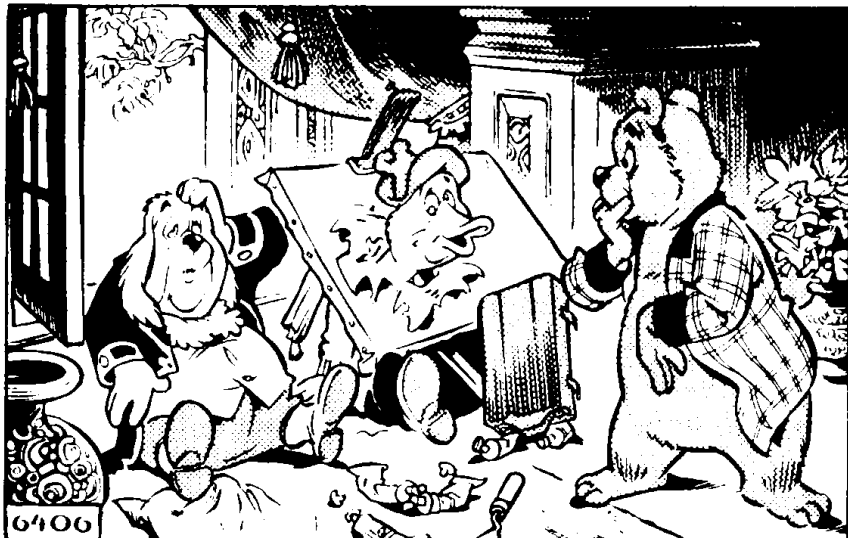
Overleden: 9 nov. Abdul Attaf 8 jr.; 11 nov. Helena Casseres-Prong 97 jr.; 12 nov. Josefina Kleinmoedig-Martins 68 jr.; 13 nov. Elsie Fabias 31 jr.; William Fleming 55 jr.; Julio Provence 56 jr.

Getrouwd: 11 nov. Guilherme Rodrigues Teixeira en Maria Ferreira Cavaleiro; Pablo Schoop en Ana Esteban; 12 nov. Henk Davelaar en Mabel Mambre; Irwin Willems en Criselda Goeloe; Jose Kip en Virginia Doran; Luis Macaya en Mildred Kirindongo; Cornelio Mercelina en Theodora Morales; Nercio Thona en Lucille Parris; Eulogio Cecilia en Reyna Sanchez; Anne de Vries en Leoti Mostert.

Scheepsberichten
K.N.S.M. — Aegis 16 480 zw vn Madeira nr Napels; Archimedes 17 te Quayaquil; Artis 15 vn Cur. nr Laquair; Chiron 17 125 no Parbo nr Adam; Hercules 15 145 W vn Jamaica nr Port au Prince; Hermes 18 te Kingston; Jason 16 te Port au Prince; Ladon 16 900 no Bermuda nr Fort de France; Maron 16 te Georgetown; Medon 16 vn New York nr Port au Prince; Mercurius 16 vn Antwerpen nr Barbados; Oranje Nasle 16 300 wnw vn Flores nr Le Havre; Prins der Nederlanden 16 1400 no Barbados nr PortofSpain; Sinon 16 te Cur.; Ulysses 15 700 W vn Canarische eilanden nr Georgetown.

Beursberichten
AMSTERDAM — In een verdeelde markt waren AKU, Kon Olie en Philips aan de vaste kant waarbij Kon Olie ex 12 1/2 stock werd verhandeld. Hoogovens was flauw en Unilever tamelijk flauw. Cultures en staatsfondsen verdeeld. Van de scheepvaartwaarden Kon. Boot zeer vast.

Tom Poes en de Viridiaan-Dinge



6406 — Het binnenvliegen van Wammes Waggel had vreselijke gevolgen. Joost smakte tegen de grond, de ezel verloor zijn steunpunt en tuimelde op de onbesuisde indringer. Diens onbeduidend gelaat barstte door het doek heen, dat heer Ollie zo kunstzinnig had zitten bewerken en daarna trad er een korte stilte in.

‘Hoe vreselijk,’ stamelde de schilder, die overeind gesprongen was. ‘D-dat moet mijn kunstmonster geweest zijn. Het werd aangetrokken door de trillingen. Maar welke trillingen? Ach, ik ben bang, dat het lawaai van Wammes meer trilde dan mijn kunst!’

Deze ontdekking was meer dan heer Bommel verdragen kon. Hij wendde



zich bewolkend af en liep met grote stappen de kamer uit.

‘Ik weet wat me te doen staat!’ sprak hij tot zichzelf. ‘Ik ben bang dat nu in de kelder hangt’ naar de tentoonstelling, zonder monster! zo gedaan Heer Ollie haalde zijn beschadigde collega voor de dag. Ik er mee naar de stad om het bij het museum af te gaan leveren. Het vervuld van zijn eigen gedachten om te merken, dat hij gevolgd de Viridiaan, die werd aangetrokken door de trillingen die uitstraalde, en die nu als een duistere schaduw de voortspoor achterna ging...



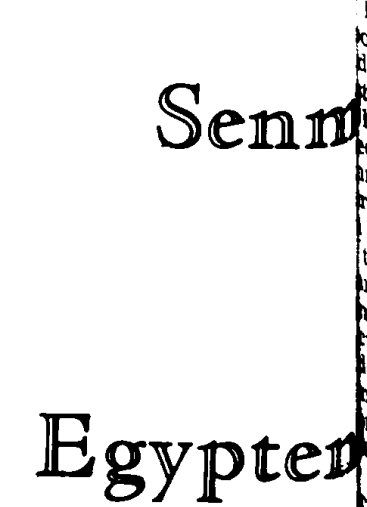
ZILVER IN COLORADO

KARL MAY

97-11. — Degenen, die de bende van Charriba, naast hemzelf, hadden kunnen leiden, waren dood: Donavan en de sheriff van het district Creede, Buck Roofs. Ik zag, dat verschillende bendeleden naar de stallen, achter het landhuis, renden. Die gingen hun paarden halen om het zinkende schip van Charriba te verlaten. Van de executie was geen sprake meer. Alle dwangarbeiders liepen chaotisch door elkaar en de niet geboeiden ontdeed de geboeiden van hun touwen. De dood van Charriba had een plotselinge, algemene revolutie veroorzaakt. Ik schat, dat er ongeveer vijf en dertig bewakers waren



voor minstens tweehonderd dwangarbeiders. Als eenheid en op bevel die bewakers zeker het vuur op de ongewapende menigte geopend, durfde niemand het initiatief te nemen. Steeds meer bandieten heimelijk, doch haastig het toneel. Ik stond met Emery, ‘Wee’ R. en enige mannen te beraadslagen, toen tot onze verwondering ‘Bull’ ons toestapte. ‘H’m’, schraapte hij verlegen zijn keel. ‘Ik heb geleerd. Ik kies jullie zijde. Denk niet, dat je er al bent. In de ingang zit Sheila met zes getrouwen en het andere meisje.’



David Copperfield

door CHARLES DICKENS met illustraties van HABLLOT K. ROWNE (Phiz)

198) Weken, maanden, jaartijden gaan voorbij. Ze lijken nauwelijks meer dan een zomerdag en een winteravond. Het ene ogenblik zijn de velden, waar ik met Dora wandel, een weelde van gouden bloemen en het volgende moment ligt de heide onder hopen sneeuw bedolven. De rivier, die wij op onze Zondagwandelingen in de zomerzon zien blinken, verdronkt in een oogwenk onder de winterwind of ligt vol drijfs. Sneller dan ooit een rivier zijn weg zocht naar zee, blinkt alles even op, verduistert dan weer en verdwijnt.

Er is niet het minste veranderd in het huis van de twee dames, die mij nog altijd aan voetgangers doen denken. De pendule tikt op de schoorsteenmantel, de barometer hangt in de vestibule; ze zijn geen van beide erg betrouwbaar, maar wij wagen het niet aan hun stiptheid te twijfelen.

Ik heb de waardige leeftijd van een en twintig jaar bereikt en ben daarmee meerderjarig geworden. Maar daarvoor heb ik zelf niets behoeven te doen. Laat mij liever bedenken, wat ik dan wel heb gepresteerd.

Ik heb die verschrikkelijke stenografie onder een knie gekregen en verdien er behoorlijk mee. Ik sta op dat gebied heel goed aangeschreven en verzorg, met elf anderen, de parlementaire verslagen voor een ochtendblad. Avond aan avond geef ik verslag van voorspellingen, die nooit uitkomen, en van ophelderingen, die alleen ten doel hebben de zaken nog duisterder te maken en de mensen op een dwaalspoor te brengen. Ik baad in stortvloed van woorden. Voor mijn geest verschijnt Brittannie, dat ongelukkig schepsel, altijd als een geplukte kip, doorpriemd met departementale pennen en aan handen en voeten gebonden door touwtjes van de bureaucratie. Ik heb intussen genoeg achter de schermen gekeken om te weten wat politiek waard is. En ik ben op dat gebied een verstokte ongelovige geworden, die zich nooit zal laten bekeren.

Die goeie Traddles heeft het ook met stenografie geprobeerd; maar dat is niets voor hem. Hij neemt die mislukking heel kalm op en zegt, dat hij nooit een van de vlugsten is geweest. Bij gelegenheid werkte hij ook wel eens voor dezelfde krant, meestal voor het verzamelen van nuchtere feiten, die dan door lieden met meer fantasie in aantrekkelijke vorm worden uitgewerkt. Hij heeft nu zijn aanstelling als advocaat en met de grootste ijver en zuinigheid heeft hij nog eens honderd pond bij elkaar weten te krijgen om zich te kunnen associëren met een procureur, die een eigen kantoor heeft. Er is ter gelegenheid van zijn aanstelling een grote hoeveelheid gloeiend-hete port gedronken en, de hoge rekening in aanmerking genomen, moet de Inner Temple daar een aardige duit aan hebben verdiend.

Ik heb nog iets anders aangepakt. Met angst en beven heb ik mij aan de literatuur gewaagd. In het diepste geheim heb ik een stukje geschreven en opgestuurd naar een tijdschrift, dat het inderdaad heeft geplaatst. Sindsdien schrijf ik meer van dergelijke dingetjes en ik krijg er nu geregeld voor

betaald. Alles bij elkaar verdien ik op die manier vrij behoorlijk: als ik mijn inkomen op de vingers van mijn linkerhand optel kom ik ongeveer op drie en halve vinger.

We wonen niet meer in Buckingham Street, maar in een aardig huisje dicht bij het huis aan de weg naar Highgate, waar ik zo graag had willen wonen. Tante, die haar huisje in Dover voordelig van de hand heeft kunnen doen, blijft niet bij mij inwonen; zij is van plan een nog kleiner buitenhuisje in dezelfde buurt te betrekken. Waar wijst dat op? Dat ik ga trouwen! Inderdaad!

Ja, werkelijk! Ik ga met Dora trouwen! Juffrouw Lavinia en juffrouw Clarissa hebben hun toestemming gegeven en fladderen nu door het huis als opgewonden kanaries, Juffrouw Lavinia, die zich uit eigen beweging heeft belast met de zorg voor Dora's uitzet, knipt voortdurend harnas-achtige patronen uit bruin papier en heeft vaak verschil van mening met een keurige jongeman met een grote rol stof en een ellemat onder de arm. Een naaister, die altijd naald en draad op haar borst draagt, is dag en nacht in huis en ik geloof, dat zij, ook als ze eet, drinkt of slaapt, haar vingerhoed aanhoudt. Ze maken een ledepoos van mijn liefste. Ieder ogenblik moet ze boven komen om te passen. We kunnen 's avonds geen vijf minuten prettig bij elkaar zitten of een of ander vrouwspersoon klopt aan de deur en zegt: ‘och, juffrouw Dora, kunt u alstublieft even boven komen?’

Juffrouw Clarissa en tante lopen heel Londen af om meubelen en huishoudelijke artikelen uit te zoeken, die Dora en ik dan ook moeten gaan kijken. Maar ze kunnen ze beter ineens kopen, zonder ons erbij te halen, want als zij bijvoorbeeld haarderei voor onze keukens hebben uitgezocht, ziet Dora een chinees huisje voor Jip met klokjes op het dak en laat daar haar keus op vallen. En het duurt lang voor Jip aan zijn nieuwe verblijf gewend is, want hij kan er niet uitkomen zonder dat alle klokjes beginnen te klinken en daar schrikt hij telkens ontzettend van.

Peggotty verschijnt en tijgt aan het werk. Zij heeft zich blijkbaar tot taak gesteld, alles telkens opnieuw op te poetsen. Zij poetst alles wat maar wil blinken, tot het even mooi glimt als haar eigen eerlijk voorhoofd. Nu ik aan haar denk, zie ik weer, hoe haar broer eenzaam door de donkere straten zwervt en de gezichten van de voorbijgangers aandachtig bekijkt. En als ik hem dan met bedachtzame stap verder zie gaan, behoeft ik niet te vragen wat hij zoekt en wat hij vreest.

Waarom kijkt Traddles zo gewichtig als hij mij op een middag komt opzoeken in de Commons, waar ik, als ik er tijd voor heb, voor de vorm nog wel eens heenga? Mijn dromen zullen weldra verwezenlijkt worden! Ik ga mijn huwelijksvergunning halen!

Dat zo'n klein stukje papier zoveel kan betekenen! Het ligt nu op mijn lessenaar en Traddles bekijkt het vol bewondering en ontzag. Daar staan, als een heerlijke voorbode van wat komen gaat, onze namen vlak bij elkaar! David Copperfield en Dora Spenlow en daar, uit de bovenhoek, kijkt die eerbiedwaardige instelling, die Zegelkantoor heet en die altijd zoveel belang stelt in de verschillende gebeurtenissen van het menselijke leven, welwillend op onze echtvereeniging neer; en hier roept de aartsbisschop in drukletters de zegen over ons ad, tegen een prijs die schappelijk is als voor zo iets maar kan worden verwacht.

Met dat al is het mij alsof ik droom: een onrustige, maar toch heerlijke droom. Ik kan maar

niet geloven, dat het nu werkelijk gaat. Maar evenmin dat niet iedereen die ik tegenkom, aan mij ziet dat ik overal trouwen. De ambtenaar voor wie ik afleggen, kent me natuurlijk en heeft instructies meer te geven; een ander volstaat, als tussen twee vrijmetselaars er helemaal niet bij nodig, maar wel beetje als huwelijksgetuige.

‘Beste kerel, ik hoop maar dat de volgende keer hier komt, zelf voor een vergunning komt, en dat het gauw gebeurt tegen hem.’

‘Dank je wel, dat hoop ik ook,’ antwoordt hij. ‘Ik ben in elk geval blij, dat ze op me zal zolang als het nodig is, omdat ze wel mijn liefste meisje...’

‘Hoe laat ga je haar van de dilligence vraag ik.’

‘Om zeven uur,’ zegt hij en kijkt op zijn horloge. ‘Beste kerel,’ zegt Traddles, ‘wil je niet dat ik bijna even blij ben als jij met trouwen? Wat heerlijk dat alles zo goed is gegaan! En wat vind ik het aardig van Dora! Sophe heb gevraagd, samen met Wickfield bruidsmisje te zijn. Daar ben ik dankbaar voor.’

‘Die komt pas tegen half negen.’ ‘Beste kerel,’ zegt Traddles, ‘wil je niet dat ik bijna even blij ben als jij met trouwen? Wat heerlijk dat alles zo goed is gegaan! En wat vind ik het aardig van Dora! Sophe heb gevraagd, samen met Wickfield bruidsmisje te zijn. Daar ben ik dankbaar voor.’

Ik hoor hem spreken en schud het hoofd. We praten, lopen en eten en zo voort, alsof ik er eigenlijk niet bij ben. Het is even onwezenlijk.

Op het afgesproken uur verschijnt Dora's tantes. Ze heeft een bijzonder gezichte; ze is niet bepaald mooi, maar gewoon lief, vrolijk en ongedwongen. Presenteert Traddles haar, en als ik hem neem om hem geluk te wensen met zijn vrouw, wijst hij zich wel minuten in de verte. Intussen heb ik Agnes van de dilligence mag Traddles bijzonder graag lijden en moeite waard te zien hoe verrukt Traddles met het liefste meisje van de wereld voorstelt.

En toch geloof ik het nog niet. We hebben een heerlijke avond en zijn overgelukkig. Het geloof het nog steeds niet. Het is even onwezenlijks en ik kan mijn geluk niet geloven. Het duizelt me en ik heb een gevoel alsof ik geleiden heel vroeg ben opgestaan en sindsdien meer naar bed ben geweest. Ik weet niet wanneer deze dag eigenlijk is begonnen, alsof ik al weken met die huwelijksvergunning mijn zak loopt.

De volgende dag, als we met ons huisje gaan zien - ons huis, het huis van mij - heb ik het gevoel alsof het mijn huis is of de heer des huizes ieder ogenblik terugkomen en dan zal zeggen, dat Traddles is mij op bezoek te zien. En een aardig huisje! Alles is zo fonkelend, bloemen op de tapijten zien er uit alsof ze geplukt zijn en de groene blaadjes op de lijken pas te zijn ontsporen; de gordijnen zijn smetteloos, de rozen staan te blozen en Dora's tuinheid met linten (wat zag ze er onweerstaanbaar uit eerste ontmoeting, toen ze preles droeg!), hangt al aan de kapstok.

Montreal en Parijs Hilton opent eigen opleidingsscholen

PAD. — Bij de uitreiking van diploma's aan de afgestudeerden van de eerste opleiding tot hotelpersoneel op de Hilton International School of Hotel Management in Montreal en Parijs, heeft de heer Henry P. Blanc, directeur van de Hilton International School of Hotel Management, de volgende woorden gesproken: "De Hilton International School of Hotel Management is een onderdeel van het Hilton International Hotel Group. Het is een organisatie die zich richt op de opleiding van hotelpersoneel op een manier die de beste resultaten oplevert. De school is opgericht in 1954 en heeft sindsdien meer dan 10.000 personen opgeleid. De school is nu uitgereikt tot een van de beste hotelscholen ter wereld. De school is nu uitgereikt tot een van de beste hotelscholen ter wereld. De school is nu uitgereikt tot een van de beste hotelscholen ter wereld."

of universiteit hebben afgesloten, om hen in te werken in de werkwijze van Hilton International en hen te trainen op alle afdelingen van een hotel. De vier cursussen worden het gehele jaar door onderwezen, waarbij de keuze bestaat tussen Montreal en Parijs. Tijdens de opleiding ontvangt de cursist zijn gewone salaris van het hotel, waar hij normaal pleegt te werken. Om voor de cursus in aanmerking te komen, dient een werknemer van Hilton International te worden voorgedragen door de general manager van het hotel waar hij werkt. De heer Henry P. Blanc heeft zijn hoofdbureau in het Queen Elizabeth Hotel te Montreal. Vanaf oktober 1966 was hij general manager van het Virgin Isle Hilton hotel en daarvoor sinds maart 1965 manager van het Mayaguez Hilton hotel op Puerto Rico. De heer Blanc studeerde af aan de school voor hotelbeheer van de Cornell universiteit en is sinds 1954 in dienst van Hilton, onder meer als executive assistant manager van het Waldorf Astoria Hilton hotel en later van het Caribe Hilton. Zijn benoeming is onmiddellijk van kracht geworden.

De cursussen hebben drie opleidingsniveaus: een basiscursus, een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is, en een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is.

De cursussen hebben drie opleidingsniveaus: een basiscursus, een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is, en een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is.

De cursussen hebben drie opleidingsniveaus: een basiscursus, een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is, en een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is.

De cursussen hebben drie opleidingsniveaus: een basiscursus, een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is, en een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is.

De cursussen hebben drie opleidingsniveaus: een basiscursus, een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is, en een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is.

De cursussen hebben drie opleidingsniveaus: een basiscursus, een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is, en een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is.

De cursussen hebben drie opleidingsniveaus: een basiscursus, een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is, en een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is.

De cursussen hebben drie opleidingsniveaus: een basiscursus, een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is, en een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is.

De cursussen hebben drie opleidingsniveaus: een basiscursus, een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is, en een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is.

De cursussen hebben drie opleidingsniveaus: een basiscursus, een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is, en een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is.

De cursussen hebben drie opleidingsniveaus: een basiscursus, een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is, en een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is.

De cursussen hebben drie opleidingsniveaus: een basiscursus, een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is, en een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is.

De cursussen hebben drie opleidingsniveaus: een basiscursus, een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is, en een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is.

De cursussen hebben drie opleidingsniveaus: een basiscursus, een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is, en een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is.

De cursussen hebben drie opleidingsniveaus: een basiscursus, een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is, en een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is.

De cursussen hebben drie opleidingsniveaus: een basiscursus, een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is, en een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is.

De cursussen hebben drie opleidingsniveaus: een basiscursus, een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is, en een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is.

De cursussen hebben drie opleidingsniveaus: een basiscursus, een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is, en een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is.

De cursussen hebben drie opleidingsniveaus: een basiscursus, een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is, en een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is.

De cursussen hebben drie opleidingsniveaus: een basiscursus, een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is, en een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is.

De cursussen hebben drie opleidingsniveaus: een basiscursus, een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is, en een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is.

De cursussen hebben drie opleidingsniveaus: een basiscursus, een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is, en een cursus voor personeel dat reeds enige tijd in de hotelbranche werkzaam is.

Liederenaavond: evenwichtig en fraai programma

VOOR EEN KLEIN maar select publiek heeft de sopraan Rita Pieters Graafland, aan de vleugel begeleid door Ben Smits vrijdagavond in de Arubaanse Schouwburg een zangrecital gegeven. Een zeer aandachtig en dankbaar gehoor heeft hier bij genoten van het bijzonder fraai programma dat ten gehore gebracht werd door de zangeres, wier prachtige stem wij reeds eerder namelijk in juli jl. hebben mogen bewonderen.

Het programma begon met Bist du bei mir van Bach; daarna zong Rita Pieters Graafland vier liederen van Scarlatti. Het eerste: Su, venite a consilio had zij hier de vorige keer ook gezongen en wij hebben de indruk dat dit door de toehoorders zeer werd gewaardeerd omdat het prachtige muziek is die men niet vaak hoort. Ook de vier liederen van Purcell zijn niet overbekend. De teksten van deze vier liederen zijn nogal constrasterend en zij werden in overeenstemming met hun inhoud voorgedragen. Kind fortune smiles klomk speels terwijl I attempt from love's sickness to fly trof door de gevoeligheid waarmee het werd uitgevoerd.

Het laatste werk voor de pauze was Frauen Liebe und Leben, een cyclus van acht liederen van Schumann. In deze romantische muziek toonde Rita Pieters Graafland haar enorme stembeheersing. Daarvoor klonk het derde lied Ich kann's nicht fassen nicht glauben bizon-der overtuigend. Ook het samen- spel met de piano kwam hier op voortreffelijke wijze tot zijn recht. In het volgende lied Du Ring an meinem Finger leek ons de zang- stem iets te zacht ten opzichte van de piano; mogelijk is de voorzich- tigheid hier mede debet aan ge- weest.

Het was een gelukkige gedachte van de uitvoerenden om de toehoorders de teksten van de uit te voeren werken te geven. Vooral in een groter werk als Schumanns Frauen Liebe und Leben is het prettig als men van de inhoud van de teksten kan kennis nemen.

Na de pauze werden eerst vier liederen van Richard Strauss ten gehore gebracht. Alhoewel deze

componist tot de vroeg-modernen behoort ligt de klank van de hier uitgevoerde liederen bijzonder prettig in het gehoor. Het was dan ook een voortreffelijke aansluiting bij de Schumann-liederen. In Morgen bereikten Rita Pieters Graafland en Ben Smits een volmaakte samenklank.

Uit het Franse impressionisme hoorden we vervolgens vier liederen van Debussy. Het publiek was duidelijk en terecht verrukt over de gevoelige uitvoering van deze prachtige, helaas weinig gehoorde liederen.

Met Vijf Griekse Volksliederen van Ravel werd het programma besloten. En hiervan moesten we besluiten het laatste noemen: Tout gai, dat een prachtig glanzend sluitstuk van het recital vormde.

Twee opmerkingen moesten ons toch van het hart. Het is onbegrijpelijk dat zo weinig muzikliefhebbers de moeite hebben genomen naar dit recital te komen. Men hoort hier wel eens de klacht dat er nooit iets te doen is maar nu er een serie kamermuziekconcerten wordt aangeboden laat het publiek verstek gaan.

Voorts heeft zich op dit concert duidelijk het gemis aan een kleine zaal doen voelen. Dit is te begrijpelijk als men weet dat de recente verbouwing in een kleine concertzaal voorzag, zoals ook op de tekening te lezen staat. Aan het begin van dit jaar is de belofte herhaald dat de balletzaal geschikt gemaakt zou worden om tevens als kleine concertzaal dienst te doen, hetgeen ook vermeld staat in het programmaboekje ter gelegenheid van de heropening van de schouwburg in juni van dit jaar. De tekeningen beloven overigens ook een verplaatsbare scheidingswand in de grote zaal. Ook hier is het begin van de belofte gebleven. Maar het zijn uitvoerende kunstenaars en het publiek die met de brokken zitten. De onbarmhartige acoustiek van de grote zaal en het feit dat men vaak het geroez van de airco horen kan zijn moordend voor de intieme sfeer die kamermuziek eigenlijk vereist.

JOS CARPAY

In verkeer: zes gewonden

WILLEMSTAD — Zes personen werden in het voorbije weekeinde gewond als gevolg van verkeersongevallen. In totaal zorgden 39 aanrijdingen voor een materiële schade van twaalfduizend gulden. In verschillende gevallen speelde drankin- vloed een rol.

Om half zeven zaterdagmorgen deed zich op de Demararweg een aanrijding voor. Daar kwam een personenauto in aanraking met een af- rastering. De bestuurder bleek ernstig onder invloed te verkeren. Hij kwam een gebroken enkel en een kapwond aan zijn voorhoofd als ge- volg van de aanrijding. Een inzitten- de liep vermoedelijk een kaakfractuur op en had een opgezwellen rechter oog. Personeel van het Rode Kruis verleende eerste hulp. Daarna werden beide mannen naar het hospitaal gebracht, waar zij werden ongenomen. De schade was vier- honderd gulden.

Tegen winkel op

Vrijdagmiddag om half vijf reed een vrachtwagen tegen een winkeltje op aan de Witte weg. Dit omdat de voertrein weigerde. Een achttienjarige meisje, dat in de winkel stond, liep lichte verwon- dingen op als gevolg van vallen- de stenen. De schade was 750 gul- den.

Een bestuurder van een personen- auto reed vrijdagmorgen tegen een lichtmast op een verzonken da- arbij een schade van twee mille. De man verkeerde onder invloed van sterke drank.

In kennelijke staat

Een bestuurder van een andere personenauto was zondagmorgen in kennelijke staat en bestuurde desondanks zijn auto. Rond vijf uur in de vroege morgen reed hij toen tegen een ondersteuningsmast op van een telefoonpaal langs de Piscaderaweg. Hij werd licht gewond, maar kon naar huis terugkeren, toen de dokter hem behandeld had. De schade was zeshonderd gulden.

Om zes uur zaterdagavond werd te Westpunt een voetganger door een bus aangereden. Het slachtoffer liep vermoedelijk een wervelfractuur op. Hij is in het hospitaal opgenomen. De bestuurder verkeerde in lichte mate onder invloed.

Een zeventienjarige meisje werd zaterdagmiddag bij het Peter Stuy- vant College aangereden door een personenauto. Dit gebeurde rond half één toen het hard regende. Het meisje liep tussen een file auto's door de rijbaan op. Het slachtoffer klaagde over hevige wondende pijn- nen. Het is in het ziekenhuis opge- nomen.

Achtervolging

Een dienstauto van de Verkeers- afdeling moest zaterdagmiddag rond tien voor één op de Bermudaweg manoeuvreren om een frontale botsing te voorkomen met een tegenligger. Omdat het vermoeden bestond dat de bestuurder daarvan onder in- vloed verkeerde werd een achter- volging ingezet. Toen de man werd aangehouden werd het vermoeden bewaarheid. Verder kwam aan het licht dat de bestuurder de auto son- der toestemming van de eigenaar had weggenomen.

Inbraak bij ijscoman

WILLEMSTAD. — In verband met een inbraak in een weekendehuis te Westpunt zijn drie mannen door de politie aangehouden. Zij hebben de inbraak bekend. Het zijn de 23- jarige S.A., de even oude L.L. en de achttienjarige H.E. Uit het week- eindehuis werd voor zeventig gulden aan drank en etenswaren meegenomen.

Hij is er...
PEPSI-A-GO-GO
DUIZENDEN PRIJZEN... PRIJZEN... PRIJZEN
Kijk onder de doppen en u krijgt
Geheel gratis
datgene wat er onder afgebeeld staat!
Heerlijke smaak..... tal van geschenken met
PEPSI-A-GO-GO
Mail uw doppen in bij:
PEPSI COLA FABRIEK — Van Sloebeweg 17. Op Bonaire: J. C. Herrera N.V.

Ook SINTERKLAAS is verliefd! (nog zo'n ouwe snoeper)

SINT is verliefd op CINDERELLA

Geen wonder, hij vond er voor elkeen iets aparts
en een kans op... f 1000,—.

Voor moeder: 'n HOLLANDIA duster

Voor vader: 'n TERLENKA overhemd

Voor dochter: 'n prachtig jurkje

Voor zoon: zo'n stevige broek

CINDERELLA

Uw modehuis

Kerkstraat 20

Sinterklaasfeest Curom in Westend

WILLEMSTAD. — De Curom or- ganiseert op zaterdagmiddag 30 no- vember in Theater Westend een groot Sinterklaasfeest. De Goedheil- geman zal daarbij aanwezig zijn, vergezeld van zeven Pieterbazen.

De kinderen krijgen een uitgebreid programma voorgeschoteld. Daaraan werken onder meer Shon Benci en Frankie mee, terwijl ook verschil- lende aguinaldos-groepen van de partij zijn. Een goochelaar vertoont zijn kunsten. Voor de muziek zor- gen de Heartbreakers en de ballet- groep van Jackie Besier zal een demonstratie geven. De Curom is er present met zijn microfoon om een directe uitzending te verzorgen.

Volgens een communiqué van de Curom zijn reeds vele kaarten ver- kocht. Het restant wordt verkocht door Boekhandel Salas aan het Wilhelminaplein en door Boekhandel Samen te Colon. Er wordt slechts één voorstelling gegeven.

Roebboot gestolen te Brakkeput Ariba

WILLEMSTAD. — Een diefstal van een roebboot werd aan de politie ge- meld. De boot met een waarde van ongeveer 150 gulden werd wegge- haald van het strand te Brakkeput Ariba.

Oom steekt nicht

WILLEMSTAD. — De vijftigjarige D.M. is door de politie aangehouden en in verzeerde bewaring gesteld als verdacht van een steekpartij. Daarvan was zijn zeventienjarige nicht het slachtoffer geworden. De verwondingen in de borststreek welke hij het meisje toebreacht, bleken niet ernstig te zijn.

In de namiddag kregen oom en nicht zaterdag ruzie met elkaar en wel op de straat. Deze werd veroorzaakt omdat het meisje niet wilde luisteren. Beiden keerden na de ruzie naar huis terug te Veeris. Het meisje verzocht haar familie de oom te onderhouden, omdat deze haar lastig viel. Plotseling kwam toen de oom binnen. Met een mes bracht hij het meisje steken toe. Het slachtoffer kon na medisch behandeld te zijn weer naar huis terugkeren. De oom kreeg gratis onderdak.

Nu-Masca
COSMETICA
voor
tienes
Agente:
Cimadco
Agencies & Wholesale

ZUSTERS PLEGEN WINKELDIEFSTAL

WILLEMSTAD. — Twee dames zijn door de politie aangehouden en ingesloten, omdat zij betrokken zijn geweest bij een winkeldiefstal in een supermarkt te Salinja. Het zijn de gezusters R.S. (27) en E.S. (37) De twee verdachten werkten bij hun diefstal, welke rond vijf uur zater- dagmiddag werd ontdekt, als volgt samen: mej. E.S. deed gewoon haar inkopen met behulp van het daar- voor gangbare karretje in de zaak waar haar zus R.S. als cassière werk- zaam was. Toen E. met haar in- kopen klaar was ging zij naar de kassa van haar zus. Deze sloeg zeer kleine bedragen aan, welke in het geheel niet correspondeerden met de werkelijkheid. Na betaling van het kleine bedrag kon E. de winkel met de goederen verlaten. De dames zijn in verzeerde bewaring gesteld en de goederen in beslag genomen.

Zwitserland bij Amerikanen geliefd als toeristenoord

PRINCETON — Zwitserland is voor de Amerikaanse vakantiegan- gers het geliefdste toeristenoord. Uit een opiniepeiling van het instituut Gallup, die zondag werd gepubli- ceerd, blijkt dat 50 procent van de ondervraagde Amerikanen daar het liefst naar toe willen. Daarop volgen Engeland en Ierland met 44 procent, Italië 42 procent, Frankrijk 39 procent, Scandinavië eveneens 39 procent, West-Duitsland en Oostenrijk 38 procent, Spanje 55 procent, België en Nederland eveneens 35 procent, Griekenland 28 procent. Oost-Europa inclusief Sovjet-Unie 26 procent en India 22 procent.

INTERNATIONAAL BUFFET IN CURACAO HILTON

WILLEMSTAD — Onvergelijkbaar met enig voorgaand evenement was het diner danksat dat het bestuurs- college van Curacao vorige week in het Curacao Hilton hotel aanbood aan de delegatieleden van de American Association of Port Authorities en hun dames en gasten.

Dit was niet alleen te danken aan de onder leiding van chef kok Hans Voigt bereide enorme variatie van spijzen, maar ook aan de sfeervolle omlijsting.

LINKS BOVEN: Chef kok Hans Voigt, die de verantwoording droeg voor het klaarmaken van de hon- derden deitactessen uit het Midden- Oosten, Noord-Amerika, Europa en Mexico, legt de laatste hand aan zijn Mexikaanse buffet.

LINKS ONDER: Het Europese buffet met een sterk Frans accent door de suggestie van een café-ter- ras op de achtergrond en de minia- tuur Eiffeltoren.

RECHTS BOVEN: De manager van Curacao Hilton, de heer Peter Howard, poseert temidden van leden van zijn staf, die gekleed zijn in de uiteenlopende kostuums, zoals be- hoorend bij de verschillende buffet- ten.

RECHTS ONDER: Diensters van Hilton, gekleed als harem-dames, die tijdens het internationale diner de gasten terzijde stonden aan het buf- fet van het Midden-Oosten.



Voor de komende **FEESTDAGEN**.....
natuurlijk naar
LA BONANZA Punda
voor
kleine nuttige geschenken
als o.a.
● beursjes voor Teenagers
● cosmetica van de meest bekende merken
● reisetuitjes
● juwelendoosjes in vele variëteits
● platenspellers vanaf f 55,—
● houtsnijwerk en
● exclusieve kopjes en schotels
U ziet, er is voor ieder wat bij....
LA BONANZA Punda

Nos A CABA DI RICIBI
un sortido grandi
DI TELA
pa damas
CASA MATIAS
Schelpstraat 9

B. N. REYDON
Keel-neus en oorarts
Afwezig
Vanaf 18 NOVEMBER
tot en met
2 DECEMBER 1968.

**WARENHUIS
VAN DER REE N.V.**
A. Lacleblvd. 30
tel. 1362
Uw adres voor
alle huishoudelijke
artikelen.

Voor goede
FRANSE WIJN
moet U bij
LA ESPERANZA
zijn.

Wij hebben zojuist een
grote sortering
KLEERSTOFFEN
voor dames ontvangen.
CASA MATIAS
Schelpstraat 9

**MODERN
FACIAL TREATMENTS**
French Beauty Institute
for wrinkles - open pores and
blackheads
above
Caribbean Mercantile Bank
in Orsted.

Met grote vreugde en dankbaar-
heid aan God geven wij kennis
van de geboorte van ons doch-
tertje
ADRIANA MARIA AGNES
WILHELMINA
A. Madlener-v.d. Berg
G. J. Madlener
Marjo, Gerrie, Nikie,
Diego, Bobbie.
San Pedro Hospital
16 november 1968.

Da heer en mevrouw
Kummerling-Russell
geven met grote vreugde kennis
van de geboorte van hun dochter
Michele Adriana
Oranjestad, 15 november 1968

Nu **DRIVE-IN SERVICE** bij
**CARIBBEAN SUPER-
CLEANING**
aan de Majorsweg 1 op Sul-
seant. U kunt in Uw auto blij-
ven zitten en wordt toch uit-
stekend bediend. Komt U het
eens proberen! (Uiteraard blij-
ven we ook ophalen en afle-
veren als U dit verkiest).

Om uw huis of zaak vrij te
houden van insecten, zoals:
Kakkerlakken - Mieren -
Rupsen - Flies - Kru-
ipen - Vliegen - Nat-
ten - Motten
Bel de
TROPICAL PEST CONTROL
op 89. 6007.
Wij zijn de gehele dag
tot U klaar.

MATRASSENFABRIEK ARUBA
de enige fabriek op dit gebied van Aruba.
Biedt U een enorme keuze in matrassen, groot en klein, op
doktersadvies enz.
Bovenal echter kwaliteit met een vijf-jarige garantie.
Wilt U rustig slapen??? Dan natuurlijk op een matras van
MATRASSENFABRIEK ARUBA
Fergusonstraat 21 Oranjestad, tel. 2761

„A Guide to the Better Care of L.P.
and Stereo Records”
Dit boekje vertelt U alles wat U weten wil over het onder-
houd van Uw kostbare platencollectie.
Curacao: John's Sales & Service Aruba: La Bonanza
La Bonanza Punda Shanghai Store
Windmill Electronics

SENSATIONELE UITVERKOOP

bij
PANAMA STORE
(Adolf Groder)
San Nicolas

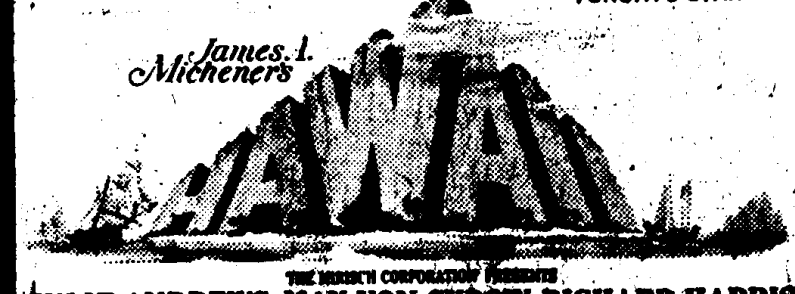
- TWINTIG PROCENT KORTING
op alle goederen.
Nu is het Uw kans om reeds inkopen te doen
voor de komende feestdagen.
- TWINTIG PROCENT KORTING
op alle goederen,
tevens bij aankoop van f 5,— een ticket prij-
zen van San Nicolas handelaren en
f 25,— een ticket voor de auto van het pro-
gramma Cocktail musical.
PROFITEERT VAN DEZE UITVERKOOP
met
- TWINTIG PROCENT KORTING
bij

PANAMA STORE
in San Nicolas.

DE VEER THEATER AIRCONDITIONED

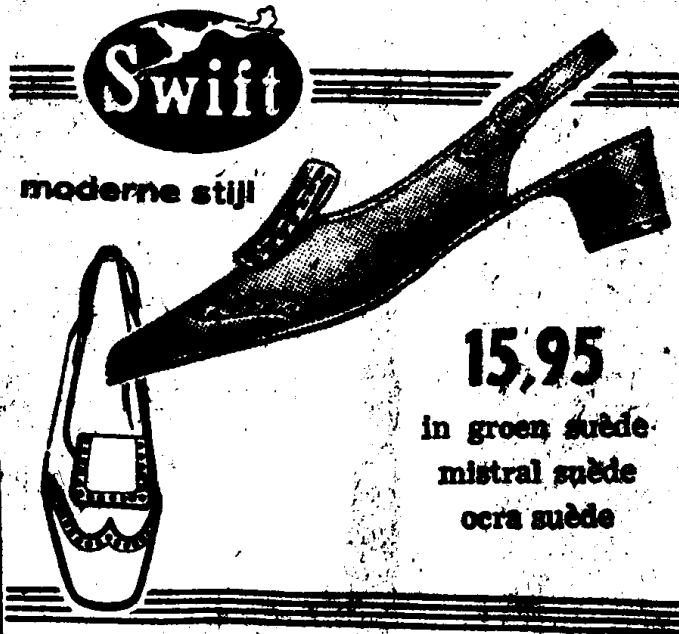
presenteert
Donderdag 21 november om 8.00 p.m.
vrijdag 22 - zaterdag 23 - zondag 24 - maandag 25 -
dinsdag 26 en woensdag 27 november om 8.30 p.m.

"MAGNIFICENT!"
— CHICAGO AMERICAN
"An Achievement Of Mighty Proportions!"
— NEW YORK POST
"STUPENDOUS!"
— BOSTON GLOBE
"A Grandiose Epic! Has Greatness And Beauty!"
— BOSTON HERALD
"BREATH TAKING!"
— TORONTO STAR



James L. Michener
JULIE ANDREWS MAX VON SYDOW RICHARD HARRIS
in the novel by James Michener
in Cinemascope & Color.

Toegang donderdag 21 nov. f 7.50.
Toegang vrijdag 22 november tot en met woensdag 27
november f 2.50.



HARTOG
Nieuwstraat
99
COLON
Winkel-
centrum

15.95
in groen suede-
mistril suede
ocra suede

Uw huis als nieuw . . .

met **STUCCOGARD** buitenmuurverf krijgt U ge-
garandeerd de beste resultaten. Kwaliteitsschil-
derwerk met kleuren die niet verbleken, mooi
egaal opdrogen, goed dekken en vele jaren mooi
blijven. U kiest uit 2000 kleuren, gemengd terwijl
U wacht. Mocht de keuze uit zoveel kleuren U
moeilijk vallen, dan staan onze adviseurs voor U
klaar met waardevolle suggesties en adviezen.
Voor binnenmuren is **PAQUA** uw verf: snel dro-
gend, goed dekkend en zeer voordelig in gebruik.
Voor extra super de luxe binnenschildderwerk is er
dan natuurlijk nog de beroemde **REGAL WALL**
SATIN, de verf die door de Consumers Union in
de USA als de beste muurverf ter wereld werd
uitgeroepen.
Paqua kost U slechts f 9,— per gallon, Regal Wall
Satin en Stuccogard vanaf f 12,— per gallon. Bij
contante betaling 10% korting. Betaling in ter-
mijnen is mogelijk.

BOUWMAATSCHAPPIJ ARUBA N.V.
ARUBA CONSTRUCTION COMPANY, LTD.
Druivenstraat 10, Oranjestad - tel. 1275-1276

FLOWERS
from
IKEBANA FLOWER SHOP
Kas Paloma 71 — Phone 2461 or 3338

U ZULT ZICH THUIS VOELEN IN
HOTEL SANTURCE
stop 22 Santurce, Puerto Rico
in het centrum van Santurce.
● Wij bieden U moderne airconditioned kamers, met alle
faciliteiten, zoals eigen badkamer met warm en koud
water, telefoon enz.
● \$ 8,00 per persoon, voor twee personen \$ 12,—.
Wanneer U naar Puerto Rico gaat, maakt tijd
Uw reservering in
HOTEL SANTURCE

NU IS HET DE TIJD, UW AUTO TE KOPEN BIJ
CARIB MOTORS N.V.
● Bij aankoop van een 2e HANDS WAGEN van f 1000,—
of meer heeft U kans een van onderstaande prijzen te
winnen:
1e prijs: **EEN DUZEND GULDEN** cash.
2e prijs: **VIJF HONDERD GULDEN** cash.
Voorts twaalf prijzen, ieder bestaande uit een AUTOBAND
van het wereldberoemde merk **FIRESTONE**.
● Bij aankoop van een NIEUWE 1969 AUTO, heeft U kans
een van volgende prijzen te winnen:
1e prijs: **TWEE Vliegpassages NAAR EUROPA** en
f 500,— zakgeld, of de waarde van de passages
in geld.
Voorts twaalf prijzen, ieder bestaande uit een AUTOBAND
van het wereldberoemde merk **FIRESTONE**.
* Deze aanbidding is geldig van 1 november tot en met 30
december 1968.
* Trekking vindt plaats dinsdagmorgen 31 december 1968
des morgens half elf in de showroom van
In november en december zijn wij ook op zaterdagmiddag
geopend.
CARIB MOTORS

GOED NIEUWS VOOR AUTOMOBILISTEN OP ARUBA

Het is geen probleem meer op Aruba wanneer U des avonds
laat na een feestje of nachtdienst merkt dat Uw auto niet
voldoende **GASOLINE** heeft.
U hoeft geen risico te lopen, doch rijdt naar
AUTORAMA MOTOR COMPANY
HET EERSTE SERVICE STATION OP ARUBA
MET 24 UUR SERVICE.

Het beste nieuws hoort U iedere dag via VOZ DI ARUBA

NEGEN NIEUWS UITZENDINGEN
7.15 Internationaal; 12.10 Nederlands; 12.30 lokaal; 12.45 In-
ternationaal en politieberichten; 13.05 Internationaal; 16.15
lokaal; 18.15 Internationaal; 19.00 lokaal; 19.15 sportnieuws.

Stemt af op **VOZ DI ARUBA PJA-10**
HET EERSTE MET HET LAATSTE NIEUWS

Kakkerlakken, mieren, vliegen?
Bel onmiddellijk
ARUBA PEST CONTROL
Volledige garantie,
prompte behandeling.
Tel. 2999 en 2998

FREE BEAUTY ADVICE
Call 1716
French Beauty Institute
above
Caribbean Mercantile
Bank in Orsted.

VANAVOND
gezellig uitgaan en eens lekker
gaan eten??? natuurlijk naar
**airconditioned
HONG KONG**
Airconditioned
restaurant met
uitstekende bar
A. LACLEBLVD. 19
TEL. 2906.

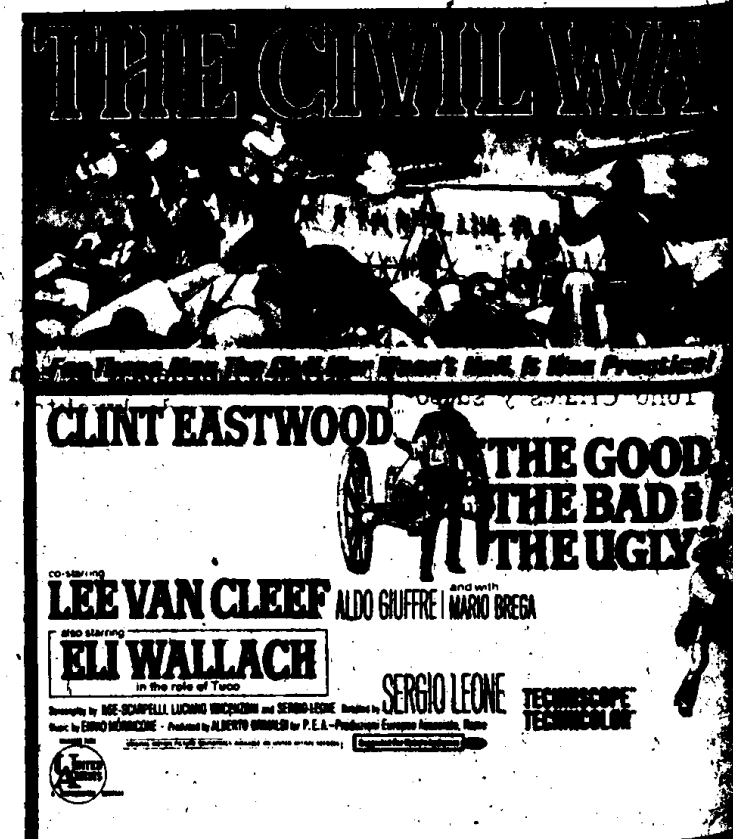
HEEFT U ROEST PROBLEEM

Gebruik dan
**STOP
RUST!**
with
RUST-OLEUM
Verkrijgbaar bij:
ANTILLIAN MERCANTILE
Corporation N.V.
Oranjestad, tel. 1145 - 1804 - San Nicolas, tel.

IEDEREEN HOUDT VAN
verse MELK, verse GROENTE, vers BROOD,
HURT, vers GEBAK, enz. enz.
ELKE DONDERDAGMORGE
brengt een vliegtuig al deze PRODUKTEN (en nog
rechtstreeks uit Miami.
ALLEEN VOOR HABIBE
elke week meer dan f 500,00 aan prijzen

DRIVE-IN THEATRE

PRESENTTEERT 3 HOURS OF BLOOD
GUNFIGHTS
Vrijdag 22 - zaterdag 23 en zondag 24 novem-
ber 8.30 p.m. - Vrijdag 22 en zaterdag 23 novem-
ber 12.00 uur middernacht



THE BIGGEST, CRUELEST, SONGER
WESTERN OF ALL.
Admission f 2,00

AIG EVERYTHING FOR WE

ANSUL FIRE EXTINGUISHERS
in all sizes
Refilling and repair service available
ANTILLES INDUSTRIAL GAS
Telephone 2624-2173 - Balaclava

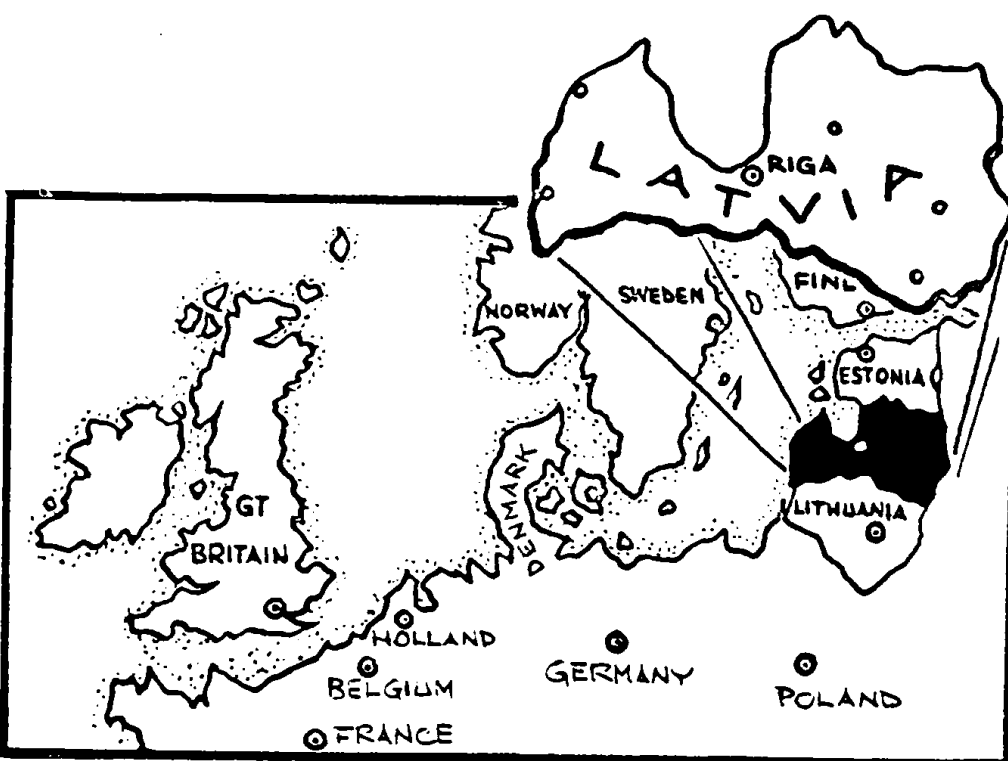
OPENBAARMAKING

door de Kamer van Koophandel en Nijverheid
der namen, voorkomende op de door de Ver-
kiezingscommissie ingevolge de bepaling van
het Kiesreglement voor de Kamer van Koophandel
verkeerd (P.B. 1944 No. 202).

CROES, Ernest Everard Voor
RAYEN, Albert Hugh Voor

Extract uit het proces-verbaal van de zitting
kiezingscommissie ingevolge de bepaling van
het Kiesreglement voor de Kamer van Koophandel
verkeerd (P.B. 1944 No. 202).

Aangezien op de door de Verkiezingscommissie
candidatenlijst de gepaste kandidaten voor
drif TWEE bedraagt en het aantal te ver-
voor het Kleinbedrijf TWEE is, verklaart de
commissie de op de lijst voorkomende candida-
ten Kleinbedrijf de heren, Ernest Everard Croes en
Raven gekozen.
Aruba, 16 november 1968.
De Voorzitter
Arturo M.



„GOD, ZEGEN LETLAND”

Een studie in hedendaags kolonialisme

DE BEZETTE BALTISCHE STATEN

ORANJESTAD. — Vanavond draag ik dit verhaal op aan mijn vaderland Letland, dat vandaag, 18 november, de vijftigste verjaardag van zijn onafhankelijkheidsverklaring viert. Ik draag het voorts op aan de vele duizenden Letten, die als martelaren zijn gestorven onder de handen van de Sovjet Geheime Politie, en aan de duizenden mannen, vrouwen en kinderen in de Siberische concentratiekampen. Dit is mijn verhaal.

Het jaar 1968 is een belangrijk jaar voor de volkeren der wereld. Door dit jaar tot het Internationale Jaar voor de Rechten van de Mens te verklaren, hebben de lidstaten van de Verenigde Naties hun bezorgdheid voor de rechten van alle mensen getoond. Het jaar 1968 is echter nog om een andere reden belangrijk. Dit jaar is de vijftigste verjaardag van de onafhankelijkheidsverklaringen van Tsjecho-Slowakije, Estland, Finland, Letland, Litauen en Polen, die allemaal lid waren van de Volkenbond. Voor de Baltische staten duurde hun onafhankelijkheid, waarvoor ze zo lang gevechten hadden, na zeven eeuwen imperialistische overheersing, maar één en twintig jaar. Het is voor elke vrije mens een belediging, dat deze drie landen, die hun onafhankelijkheid in 1940 verloren als gevolg van een overeenkomst tussen de koloniale machten van Duitsland en Sovjet-Rusland, niet genoemd zijn in verband met de grote dekolonisatiebeweging van de laatste twee decennia, noch in de Verenigde Naties' proclamatie van 1968 als het Internationale Jaar voor de Rechten van de Mens.

Guerrilla

Ofschoon de Tweede Wereldoorlog in 1945 eindigde, vchten Baltische patriotten nog vier jaar lang een goed georganiseerde guerrillastrijd tegen de ongewenste bezetters. Zeer betrouwbare schattingen tonen aan, dat de Russische Geheime Politie (NKVD) in haar strijd tegen de Baltische patriotten vijftigduizend man aan gesneuvelden verloor. De Balten vchten en hoopten dat de grote westerse machten te hunnen gunste tussenbeide zouden komen. Daar hulp echter uitbleef, legden zij hun wapens rustig neer en keerden zij terug naar hun dagelijks werk. De invloedsfeer waren op de Yalta-conferentie vastgesteld en vandaag is het dwaas voor elk Oosteuropese bezet land om in zijn strijd tegen

Onder Arubaanse jeugd CARLOS MARTES BESTE JUDOKA

ORANJESTAD. — In het Oranjestad Judo Centre werden zaterdagmiddag de individuele judokampioenschappen voor junioren voortgezet om uit te maken wie Arubaanse jeugdkampioen in de verschillende gewichtsklassen wordt. De winnaars zullen volgende week Aruba vertegenwoordigen tijdens de Antilliaanse kampioenschappen, die op Curaçao worden gehouden.

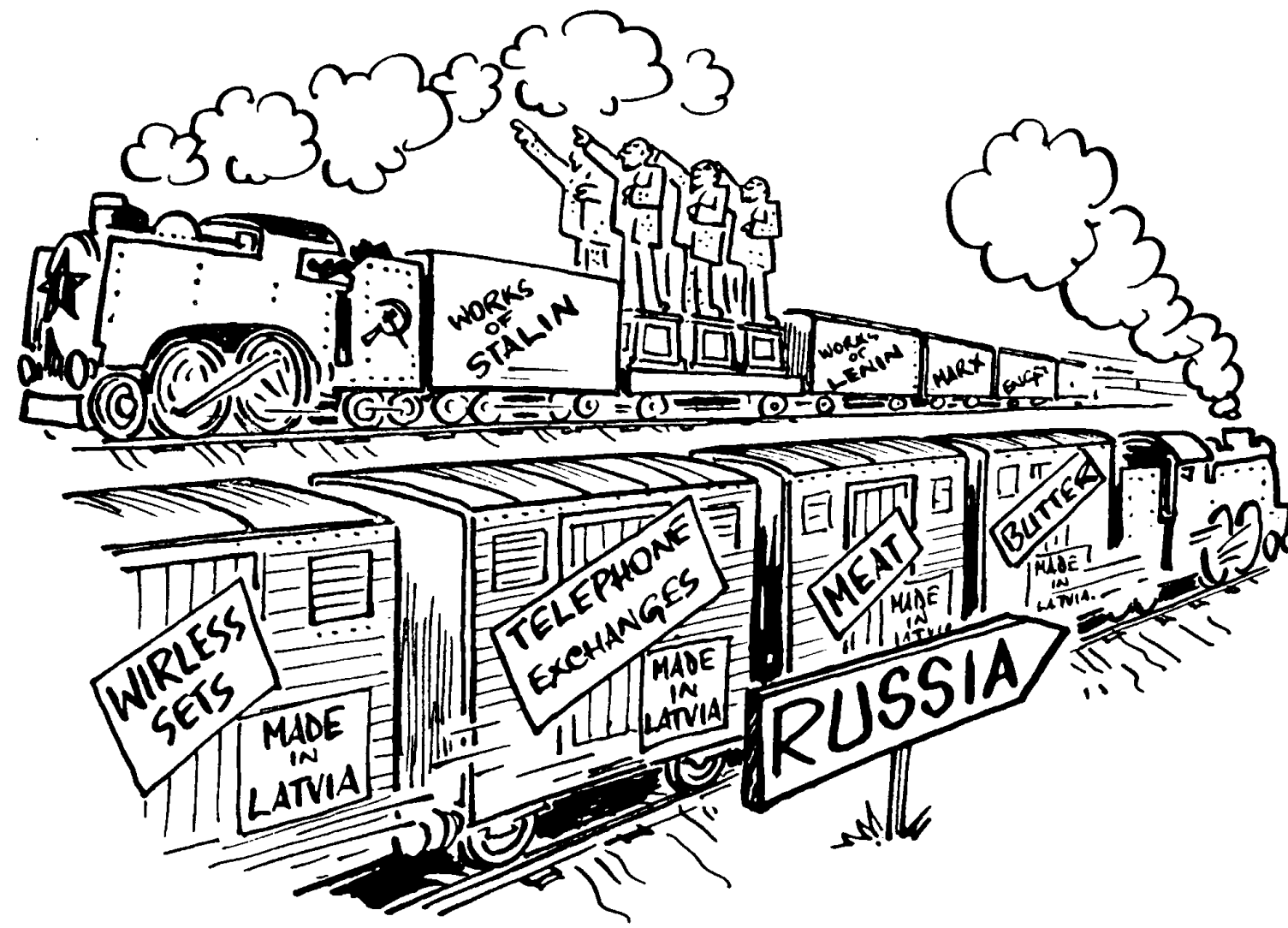
Evenals vorige week stonden de wedstrijden weer onder leiding van AJB-voorzitter Carlos Bisip, met S. Osephia als scheidsrechter. Adolf Croes en Jan Kinklaar als linejudges en Gilberto Maduro en Hilario Bisip als tijdopnemers. De publieke belangstelling kon wederom groot genoemd worden. Er werd in drie gewichtsklassen gestreden, waarvoor zich in totaal zeventien deelnemers opgaven.

De uitslagen waren: 114 pond: 1. Robby Tonk; 2. Michael Mungra en 3. Mirto Maduro. 128 pond: 1. Carlos Martes; 2. Johnny Mungra en 3. Wim van Vossen en 143 pond: 1. Hugo van Trikt; 2. Arnold Martina en 3. Hessel Hibma.

De beste judoka van de zeventien die zaterdagmiddag op de mat aantraden, was zonder enige twijfel Carlos Martes, die zijn partijen onbetwist won en toonde over grote klasse te beschikken. Al zijn overwinningen waren duidelijk en overtuigend en hij houdt een grote belofte voor de toekomst in.

Verkiezing bij KvK

ORANJESTAD. — De heren Ernest E. Croes en Albert H. Raven, die in de Kamer van Koophandel zitting hebben voor de kleinhandel en aan de beurt van aftreden waren, zijn beiden gekozen. Aangezien op de door de verkiezingscommissie van de kvk vastgestelde kandidatenlijst het aantal kandidaten voor het kleinbedrijf twee bedraagt en het aantal te vullen plaatsen even groot is, werden beiden heren gekozen.



het communistische Russische imperialisme enige hulp te verwachten.

Goudvoorraad

Dit alles werd de Baltische volken duidelijk, toen in februari 1967 een bizarre overeenkomst werd gesloten, die betrekking had op de goudvoorraad ter waarde van zes miljoen pond sterling, welke de Baltische republieken op de Bank van Engeland hadden. De heren Kosygin en Wilson gaven een officiële verklaring uit, waarin gezegd werd dat dit goud, dat het onontkenbare eigendom is van de Baltische republieken, door de Sovjets gebruikt zal worden om hun schulden aan Groot-Brittannië te betalen.

Is dit de manier waarop Groot-Brittannië, dat eens een vertrouwde vriend was, nu hulpeloze landen behandelt, die het slachtoffer zijn van de nog niet afgesloten Tweede Wereldoorlog? Waar zijn de waardigheid, de eer, de betrouwbaarheid, de zorg, en bovenal het ontzag voor de rechten van anderen? De vrije wereld wil graag van het leven genieten, totdat het te laat is.

Een vroegere Franse maarschalk drukte zich in de donkere dagen van 1940 zeer goed uit: „We hielden er meer van om ons te vermaken dan om offers te brengen. We wilden meer hebben dan we bereid waren te geven. We deden geen moeite en ontmoetten het noodlot.” Dat zou vandaag weer waar kunnen zijn, als we zien hoe vlug en vaardig de Russische troepen Tsjecho-Slowakije bezetten. Oorlog is verschrikkelijk, maar deze valse vredige co-existentie is nog erger: het is angstaanjagend.

Naar Moskou

Letland en de andere Baltische staten worden vandaag geëxploiteerd als nimmer tevoren. Het grootste deel van de inkomstenbelasting die in bezet Letland geïnd wordt, gaat onmiddellijk naar de schatkist in Moskou. De helft van alle telefoons, en een vierde van alle radio's en televisietoestellen en spoorrails in de Sovjet-Unie wor-

Leden Lone star boatclub enthousiast over Arubaanse trip

BEATRIXLUCHTHAVEN. — Zeer voldaan over de eerste kennismaking met Aruba zijn de driehonderd leden van de Lone Star Boatclub uit New York en omgeving met de Trans Caribbean Airways gistermiddag naar New York teruggekeerd. Afgelopen dinsdag bracht de TCA deze gasten met twee stretch-jets naar Aruba.

De gasten werden ondergebracht in het Aruba Sheraton-hotel en het Aruba Barclay van Barclay Travel Agencies, die de groep naar Aruba bracht, vertolkte namens de groep voor zijn vertrek, het enthousiasme voor de bijzonder prettige en welgeslaagde dagen op Aruba doorgebracht. „Het was een eerste kennismaking”, aldus de heer Barclay, „maar ik kan u verzekeren dat het niet de laatste keer is geweest. Wat een prachtig onbedorven eiland. De leden van de Lone Star boat club zijn vooral enthousiast over de prachtige witte stranden en de watersport mogelijkheden”, aldus de heer Barclay.

den in Letland gemaakt. In ruil daarvoor ontvangt Letland een armoede, zoals die in de dagen van het onafhankelijke en welvarende Letland ongekend was.

Daarom pleit ik vandaag: sta deze exploitatie, deze volkenmoord niet toe. Eis het herstel van de onafhankelijkheid van Estland, Letland en Litauen voordat Rusland klaar is met de russificatie van deze

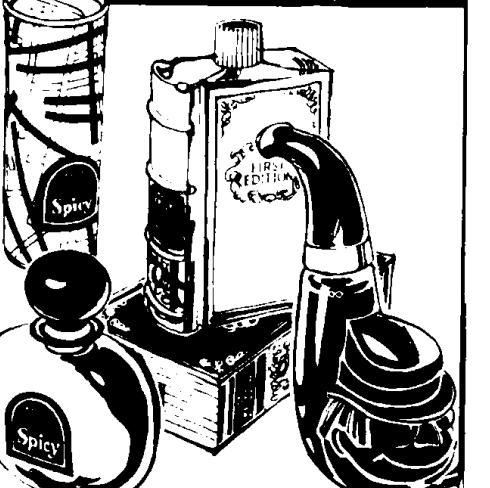
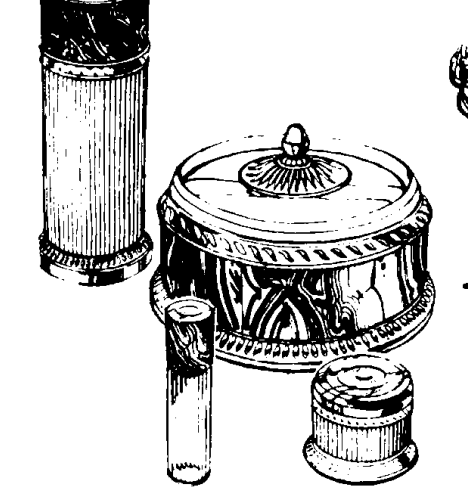
zes miljoen mensen, zoals het voorheen al vele andere rassen en culturen gerussificeerd heeft.

Vanavond zing ik, samen met vele andere Letten in de vrije wereld, plechtig ons volkslied, „God, zeg Letland”, en ik hoop dat eens de zon der vrijheid weer zal schijnen over de amberen kusten van Letland aan de Baltische Zee.

INARS RUSINS

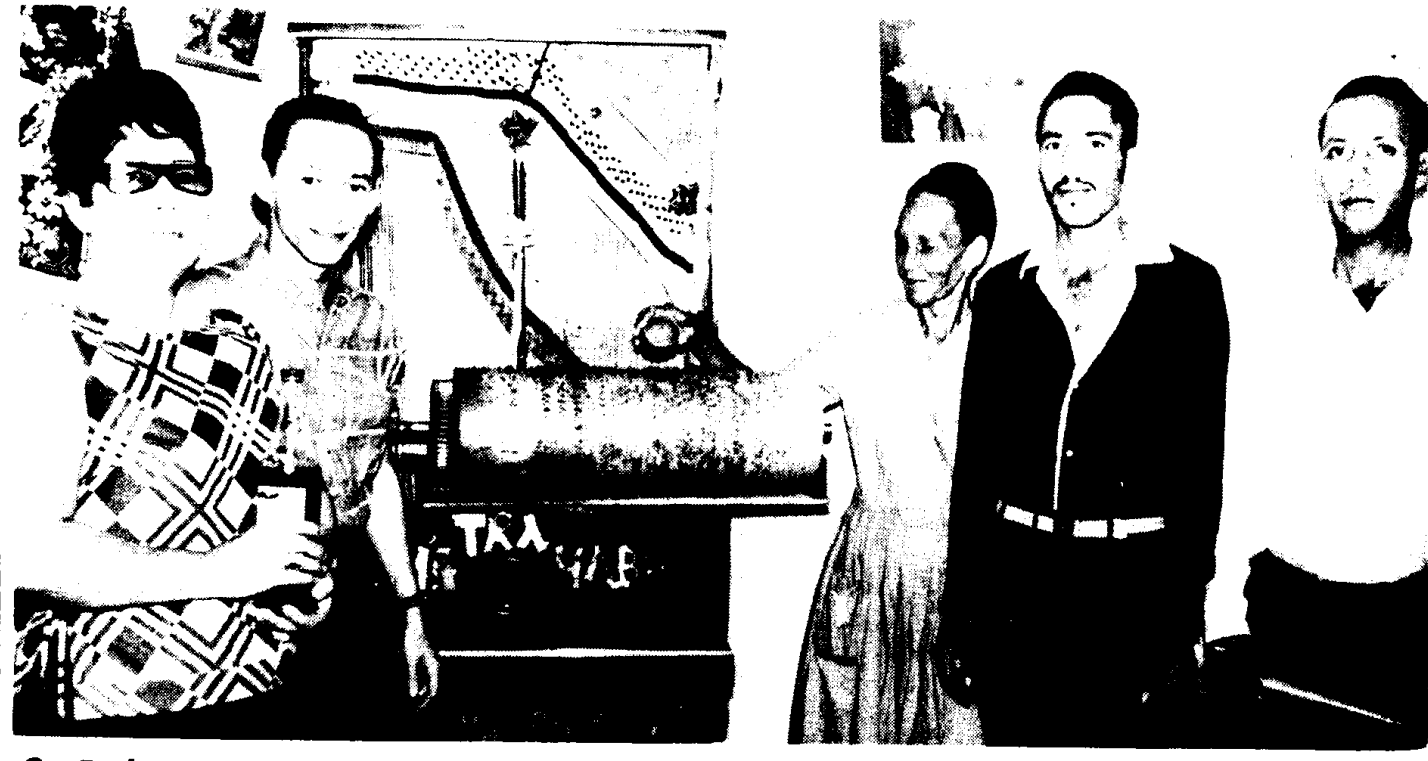
Verover alle harten met AVON familie cadeaux!

Nooit is het zo gemakkelijk geweest het juiste cadeau te vinden. Avon geeft u zo veel ideeën met een selectie van verleidelijke, mysterieuze, prachtig verpakte cadeaux. Voor hem. Voor haar. Voor jong en oud. Kies Avon voor de hele familie.



AVON COSMETICS - NEW YORK - LONDON - PARIS

AVON
Uw wereld
van natuurlijke
schoonheid



● Buchi Boekhoudt, die, zoals de Amigoe zaterdag meldde, zelf een caha di orgel en een cylinder maakte, kreeg zaterdagavond een leuke verrassing bereid door zijn familieleden. Zij besloten namelijk om de Caha met een fles Cucui te dopen, hetgeen uiteraard de belangstelling van het bureau Cultuur en opvoeding en de pers trok. Gistermiddag speelde Buchi Boekhoudt zijn nieuwe caha voor het eerst in het openbaar tijdens het programma Butishi di Alegria, dat elke zondagmiddag via Radio Kelkboom door Ito Tromp verzorgd wordt. Op de foto vlnr: Maria Boekhoudt, Ito Tromp, Mathilda Boekhoudt, Alfonso Boekhoudt en Jose Boekhoudt. Het was een zeer gezellig samenzijn in het woonhuis van Boekhoudt te Rooi Afó. De naam van de Caha is "Tami a trahabo".

Over liturgie Parochianen spreken hun woordje mee

ORANJESTAD. — De parochianen van de Sint Franciscuskerk in Oranjestad krijgen de komende weken de gelegenheid zich uit te spreken over de liturgie in hun kerk. Mevrouw I. Lopez-Kock en de heren A. J. Booi jr en H. Emerenciana hebben op verzoek van de parochieraad, als leden van die raad, een aantal vragen opgesteld. Door het beantwoorden van deze vragen, kan dit een goede leidraad gaan vormen voor de liturgie in de parochie. Tevens tonen de parochianen daarmee, dat zij hun verantwoordelijkheid in de parochiegemeenschap durven en willen aanvaarden.

Manchito Ponson wi Oscar Henriquez-bek



Wedstrijd ANC succes

ORANJESTAD. — Zeer geslaagd was gisteren de viswedstrijd, die de Aruba Nautical Club organiseerde om de Oscar Henriquez-beker te betwisten. In de vroege morgenuren vertrokken tien boten om aan de strijd deel te nemen. De aankomst was bepaald bij de nieuwe pier van de Aruba Nautical Club achter de oude waterabriek te Balashi, waar de ANC voornemens is een clubgebouw op te trekken. Vijf boten hadden blijkbaar moeite met de aankomsttijd, want zij kwamen na twee uur binnen en deden dus niet mee naar de beker. Had hun vangst meegeld, dan waren zij er overigens niet in geslaagd om Manchito Ponson van de beker af te houden, want met drie sailfishes, met een totaal gewicht van 65 kilo, werd hij door niemand benaderd. Hij had ook de grootste sailfish, een exemplaar van 26 kilogram.

Het begint er nu definitief op te

● Joella Henriquez, dochter van de Aruba's gezaghebber, reikt de Oscar Henriquez beker uit aan de winnaar van de wedstrijd, to Ponson, die dit keer met de maco van Eddie Kwarts Vlnr: gezaghebber Henriquez, Eddie Kwarts, Joella Henriquez en Manchito Ponson. De uitreiking werd de beker ten met champagne en de beker traditiegetrouw de roep van deelnemers aan de wedstrijd.

lijken dat Manchito Ponson, die toernooi hij ook deelneemt, op een of andere prijs of slag weet te leggen. Het team van hij deel uitmaakte, n.l. maco met als medeopleggers die Kwarts en Jose Lozano, ook als team de meeste kilo's.

Ook white marlins ge

Na lange tijd werden de twee white marlins gevangen door commodore Boy Emanuel (kilo) en één door Alex Mans (kilo). Zoals gezaghebber Oscar Henriquez tijdens zijn toespraak zei, deze mogen behouden worden, behoeft niet vijf achtereen te gebeuren. Tot nu toe de beker tweemaal gewonnen door Nicky Ecury, en eenmaal door Bert Dennert. Ton Hazenbrey de Veer en nu Manchito Ponson. Hubert Dennert maakte de gelegenheid blijkbaar gebruik zich te oefenen voor het internationale toernooi van de Aruba Nautical Club voor volgend jaar. Hij bracht twee mooie dorados, Ben Nachttegaal zorgde voor de „pega”, terwijl er uiteraard nog deelnemers waren, die niets binnen brachten.

Na afloop van de wedstrijd nadat Chorombo Harms de gewonnen, hield commodore Eman een toespraak, waarin officieel melding maakte van de wedstrijd die de eerste maal was gewonnen. De beker werd overhandigd aan Netto Aron, die het werk verricht had. Het nieuwe pier tijdig gereed was. Vervolgens voerde de winnaar, die de beker aan de winnaar, Ponson, uit te reiken.

Hierna bleven de leden van de Aruba Nautical Club met hun kinderen nog lange tijd aanwezig en deden zich tegoed aan de voorziene bar en keuken. Het was het een zeer geslaagde wedstrijd van de Aruba Nautical Club.

Volleyball nu op vrijdag

WILLEMSTAD. — In verband met de regen moesten vrijdag het defilé ter gelegenheid van de opening van de Curacaoose volleyballcompetitie 1968/1969 en de twee wedstrijden die voor die avond geprogrammeerd waren, worden afgelast. Een en ander vindt nu komende vrijdagavond plaats op de banen van S.O.V. Asiento te Negropont.

De eerste wedstrijden van de competitie gaan tussen de hoofdklasse damesploegen Valuas en Olympia en de hoofdklasse herenploegen Supercleaning en Wescar. De dameswedstrijd begint om acht uur en de herenwedstrijd om negen uur. Het defilé wordt om half acht gehouden indien de verenigingen hun medewerking geven en tijdig aanwezig zijn.

Volleyballteams uit Venezuela naar Curaçao

WILLEMSTAD. — Door tussenkomst van de heer Clovis Lodewijks was de heer O. A. Cougon, secretaris van de Curacaoose Volleyball Bond gisteravond in de gelegenheid gesprekken te voeren met twee volleyball-leiders uit Venezuela. Het resultaat van deze gesprekken is dat waarschijnlijk begin februari 1969 twee herenploegen en twee damesploegen uit Venezuela naar Curaçao zullen komen voor enkele wedstrijden.

SCHIETPARTIJ JORDANIE-ISRAEL

AMMAN/TEL AVIV. — Jordaanse en Israëlische strijdkrachten hebben elkaar zondag in het noordelijk deel van de Jordaan-vallei gedurende bijna een half uur met machinegeweren beschoten. Volgens een Jordaanse woordvoerder hadden de Israëliërs het vuur geopend. Aan Jordaanse zijde vielen geen slachtoffers.

Eerder, in de nacht van zaterdag op zondag, vuurden de Jordaniërs twee bazooka-granaten af op het Israëlisch dorp Tiraz Zvi waar een benzine-opslagplaats werd geraakt. Dit is van Israëlische zijde meegedeeld.

SUBT wi tweemaal

WILLEMSTAD. — Sport Club Subt zette gistermiddag in een schappelijke voetbalwedstrijd SUBT een achterstand van twee doelpunten in een 2-1 voorsprong maar uiteindelijk toch met 2-3. Aan de penber bracht SUBT in de helft op 1-0. Na de hervatting Sonny Tromp de score recht maakte meijer bezorgde Bubali daarmee 2-1 voorsprong.

De reactie van SUBT bleef uit. Weer was het Adel Topp die de doelman van Bubali versloot voor het tweede doelpunt. George Sillie besloot ter met een derde treffer in het voordeel van SUBT.

De voorwedstrijd tussen de Portugés jr en SUBT jr eveneens in een overwinning thuisclub met 3-0. Na de wedstrijd reikte drs Baron S. F. van de bakers uit die door de racao n.v. voor deze wedstrijd beschikbaar waren gesteld.

Opmars Jong Colombia tegen te houden?

Scherpenheuvel en SUBT

Wacoo Boys aan top in A-klasse

De voetbalcompetitie in de lagere afdelingen van de voetbalbond begint nu goed op gang te komen. Van de hand van de heer Jossy Martis, verkregen wij gegevens over de stand van de A- en B-klasse, zoals die tot en met vrijdagavond door hem waren verwerkt. Volledigheidshalve publiceren wij de standenlijst van de hoofdklasse en een korte voorbespreking van de tweede ronde van de competitie in deze afdeling. In de A-klasse wordt aangevoerd door de Wacoo Boys die vier wedstrijden acht punten hebben. De B-klasse is verdeeld in twee groepen. In groep I leidt Centro Deportivo Porta Blancu en in groep II Club Deportivo Portugues aan top.

Interessante wedstrijd in B-klasse

In de A- en B-klasse zijn er enkele interessante wedstrijden. Vooral in de B-klasse zijn er enkele clubs als Centro Deportivo Portugues, Vasco da Gama, Centro Deportivo Barber, Centro Deportivo Bonairiano, Atletico Luis Brion en Deportivo Medellin. Geen enkele van deze clubs schijnt in staat te zijn Centro Deportivo Porta Blancu naar de kroon te steken.

STERK FAVORIET

Deze club uit Banda Ariba is dus sterk favoriet om in zijn groep te winnen. Het is in deze groep ingedeeld met Eagle, Canisius Boys, Centro Montagne, Sint Joris, Union Deportivo Bonairiano, Atletico Luis Brion en Deportivo Medellin. Geen enkele van deze clubs schijnt in staat te zijn Centro Deportivo Porta Blancu naar de kroon te steken.

STAND HOOFDKLASSE

De standenlijst in de hoofdklasse ziet er als volgt uit (Jong Colombia staat op de laatste plaats van de eerste ronde):

gesp.	gew.	gel.	verl.	doelp.	pt.
Scherpenheuvel	7	5	2	0	12
Wacoo Boys	7	3	4	0	10
Jong Colombia	7	3	2	1	8
Centro Deportivo Portugues	7	3	1	3	7
Centro Deportivo Barber	7	2	2	3	6
Centro Deportivo Bonairiano	7	1	2	3	4
Atletico Luis Brion	7	2	0	5	4
Deportivo Medellin	7	1	1	5	3

DEGRADATIE

Het gevecht waarin drie ploegen gewikkeld zijn om het behoud van hun plaats in de competitie.

Uitslagen Ned. voetbal

ERE-DIVISIE:	Volendam 1-0; Telstar 1-2; DOS 1-0; FC Twente 0-5; Ajax 1-0; Feijenoord 0-1; Fort/Sitt. - MVV 0-0; Sparta 1-0; DWS 3-0; Go Ahead - AZ'67 5-0; NAC - PSV 2-2; GVAU - ADO 1-0.
EERSTE DIVISIE:	SC Cambuur - Willem II 0-0; Helmond Sport - Veendam 4-0; Eindhoven - Wageningen 4-5; Blauw Wit - RBC 1-0; RCH - HVC 1-0; DFC - Vollewijkers 0-1; Vitesse - Elinkwijk 2-1; Heracles - Haarlem 2-2; FC Den Bosch - SVV 1-0.
TWEEDE DIVISIE:	Hermes DVS - Baronië 5-3; EDO - AGOVV 3-1; ZFC - Zwolsche 2-0; Fortuna VI - FC VVV 2-0; Excelsior - Limburgia 1-1; NOAD - Velox 3-1; PEC - Goerland 2-2; SC Drenthe - Heerenveen 2-0.

Wk voetbal

GUATEMALA. - Het voetbalfeest van Guatemala heeft in een wedstrijd voor de voorronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal met 4-1 gewonnen van Trinidad. Bij de rust was de stand 1-0.

het hoofdklasser, zal in de tweede ronde aan hevigheid toenemen. Rode lantaarndrager is momenteel Veendam met drie punten uit zeven wedstrijden. Zijn enige overwinning behaalde het op Centro Dominguito, ook een degradatiekandidaat. Centro Dominguito staat met één winstpunt meer dan Veendam op de zevende plaats.

De derde degradatiekandidaat is Jong Holland onder voorbehoud dat de tricoloren vanavond verliezen van Jong Colombia, hetgeen overigens wel te verwachten is. Met vier punten uit zes wedstrijden (vanavond wordt de zevende en laatste wedstrijd van de eerste ronde gespeeld) bezet Jong Holland de zesde plaats. Naar onze mening moet Jong Holland in staat zijn om in de tweede ronde zich uit deze benaderde positie te werken. Van Centro Dominguito en Veendam kunnen wij niet hetzelfde zeggen.

WACKER
Wacker heeft zich keurig geveerd in de eerste helft van zijn eerste hoofdklasse-competitie. Het staat op de vierde plaats met zeven punten uit zeven wedstrijden. Het won drie wedstrijden, speelde één gelijk en verloor er drie. Ondanks deze goede prestatie zien wij Wacker in de tweede ronde twee plaatsen of tenminste één plaats afzakken. Sinds dat met zes punten de vijfde plaats bezet, en Jong Holland zullen elk één plaatsje kunnen opklimmen ten koste van Wacker. Terug naar de A- en B-klasse.

Ajax verliest contact met koploper FC Twente

Feijenoord verslaat landskampioenen: 1-0

Weer zege FC Twente

DEN HAAG. - Ajax is voorlopig het contact met de nog steeds ongenaakbare lijst aanvoerders FC Twente kwijtgeraakt. In het Olympisch Stadion verloren de landskampioenen met 0-1 van Feijenoord, dat in een teleurstellende wedstrijd met beter speelde, maar wel iets sterker was. De beslissing van deze voor 6.000 toeschouwers gespeelde wedstrijd viel zeven minuten na rust toen aanvoerder doelman Baks misgreep op een schot van Wery. Ajax begon de wedstrijd zonder Van Duivenbode en Keizer, Groot en Swart voor wie Sturendonk, Muhren, Pronk en Danielson speelden. Na rust verving Swart Muhren, maar dat bleek ook geen verbetering.

Feijenoord dat door Wery, Jansen en Van Hanegem op het middenveld sterker was, kreeg in de laatste fase van de wedstrijd, toen Ajax zich blind in een wanhoopsoffensief stortte, nog de mogelijkheden om de score een veel aantrekkelijker gezicht te geven. Ajax was de gehele wedstrijd ongeveerlijk en Pieters Graafland in het Rotterdamse doel heeft alleen in de negende minuut enige moeite gehad met een best schot van Danielsson.

Individuele driekampen

Wiel, Pierau en Minguel winnaars

WILLEMSTAD. - Urnie Wiel (Olympie), Frank Pierau (Sparta) en Anthony Minguel (Olympie) wonnen de individuele driekamp op het sportveld bij de Mariniers van de Sufficient gehouden individuele driekampwedstrijden. Wiel was de beste bij de handlegging met een totaal van 2375 punten. Pierau behaalde de meeste punten op de springnummers (2200) en Minguel bleef met 1750 de meesters over de andere deelnemers aan de werpdriekamp. De prijzen werden na afloop van de wedstrijden uitgereikt door de heer Sergt van der Heijde, die de wedstrijden leidde.

Standenlijst Ned. voetbal

ERE-DIVISIE	10	1	0	21	33-9
FC Twente	11	10	0	1	20-7-8
Feijenoord	11	9	0	2	18-24-8
Go Ahead	11	7	1	3	15-30-13
Ajax	11	6	1	4	13-18-12
ADO	11	5	2	4	12-15-13
GVAU	11	4	3	4	11-13-9
Sparta	11	3	5	3	11-10-8
NEC	11	3	5	3	11-13-16
NAC	11	4	2	5	0-14-17
PSV	11	3	4	4	10-14-24
Telstar	11	3	3	5	9-12-17
Volendam	11	3	3	5	9-12-17
AZ'67	11	3	3	5	9-12-17
DWS	11	2	2	7	6-10-24
Holl. Sport	11	2	2	7	6-10-24
DOS	11	0	3	8	3-6-21
MVV	11	0	3	8	3-6-21
Fort/Sitt	11	0	3	8	3-6-21

EERSTE DIVISIE	11	6	5	0	17	20-12
Vitesse	11	6	3	1	15	16-8
Heracles	11	6	3	2	15	21-12
SVV	11	6	3	2	15	21-12
Haarlem	11	5	3	3	13	18-18
FC d. Bosch	11	5	3	3	13	18-18
RCH	11	5	2	4	12	13-10
DFC	11	5	1	4	11	16-15
SC Cambuur	11	5	1	5	11	16-14
Blauw Wit	11	5	1	5	11	21-27
Veendam	11	4	1	5	9	17-12
Elinkwijk	11	3	3	5	9	12-13
HVC	11	3	2	6	8	14-19
Vollewijk	11	3	2	6	8	9-16
Willem 2	11	2	3	6	7	8-12
Helm. Sport	11	2	3	6	7	8-12
Eindhoven	11	2	3	6	7	8-12
Wageningen	11	2	2	7	6	13-22
RBC	11	2	2	7	6	7-20

TWEEDE DIVISIE	11	6	4	1	16	25-10
De Graafsch	11	6	4	1	16	25-10
Fortuna VI	11	5	6	0	16	16-7
EDO	11	7	2	2	16	21-15
Excelsior	11	5	3	3	13	19-12
ZFC	11	5	3	3	13	16-11
Limburgia	11	4	5	2	13	14-10
Goerland	11	4	5	2	13	17-21
Heerenveen	11	4	4	3	12	14-9
Roda JC	11	6	0	5	12	25-21
SC Drenthe	11	5	1	5	11	25-19
Baronië	11	4	2	5	10	18-18
Herm. DVS	11	3	4	4	0	24-23
NOAD	11	3	3	5	9	14-18
Zw. Boys	11	3	3	5	9	14-18
FC VVV	11	2	4	5	8	12-17
Velox	11	2	4	5	8	14-25
PEC	11	2	1	8	5	15-37
AGOV	11	2	0	9	4	13-31



AIRPORT CINEMA

presenteert:

maandag 18 nov. om 7.15 en 9.15 p.m.



Primitief London

RAUW! BOEIEND! ONTHULLEND! FANTASTISCH!

Liefde, leven en sex in Londen. Swinging Londen op de voorgrond, de onbeschaamde lens van de maker van "Mondo Cane" wordt nu gefocust op

"PRIMITIEF LONDEN" (Naked London)

Cinemascope en technicolor. Hoe men in Londen zijn weekend kan doorbrengen. Door naar 'n "stripschool" te gaan?

Een judo of kendo club te bezoeken?

Door vrije worstelwedstrijden bij te wonen?

Of om naar striptease-clubs te gaan?

Londen, dat zo lang werd beschouwd als ouderwets, heeft zijn aanzien veranderd... Het motto is nu "Leef er maar op los zo lang het nog kan".

f 2,00 - Boven 18 jaar.

OFFICIELE MEDEDELINGEN VAN DE Curaçao Voetbal Bond

District Curaçao	
Nr 026/68	dd. 18 november 1968
WEDSTRIJDUITSLAGEN	
Competitie hoofdklasse 1968	
SITHOC - Scherpenheuvel	0-0
Wacker - Jong Colombia	1-1
S.U.B.T. - Jong Holland	2-2
Jong Holland - Scherpenheuvel	0-4

Competitie A-klasse 1968	
VESTA - Deportivo Santa Rosa	(Scheidr. niet opgek.)
Riverside - De Koning	1-4
Centro Deportivo Mahuma - Fleur de Marie	(Scheidr. niet opgek.)
DOSKO - Victory Boys	(Scheidr. niet opgek.)
VESTA - Country Club Wacoo	1-2
Riverside - Deportivo Santa Rosa	2-2
De Koning - Victory Boys	(Scheidr. niet opgek.)
Centro Deportivo Mahuma - Atomic	2-0
DOSKO - Fleur de Marie	(Scheidr. niet opgek.)
Fleur de Marie - Victory Boys	(Uitgesteld)

Competitie B-klasse 1968	
GROEP I	
Canisius Boys - Atletico Luis Brion	3-0
Sint Joris - Union Deportivo Bonairiano	3-1
Medellin - Eagle	2-3
Canisius Boys - Centro Deportivo Porta Blancu	1-7
Atletico Luis Brion - Centro Montaña	(Scheidr. niet opgek.)
GROEP II	
Eleven Brothers - C.S. Deportivo Barber	0-7
Centro Deportivo Portugues - Jong Curaçao	10-0
Union Deportivo - Centro Buena Vista	(Geen doorgang)
Eleven Brothers - Vasco da Gama	0-7
C.S. Deportivo Barber - Centro Buena Vista	11-0
Union Deportivo - Jong Curaçao	(Scheidr. niet opgek.)

Competitie Reserve-hoofdklasse 1968:
De hoofdklasse-verenigingen die hun tweede elftallen in de competitie reserve-hoofdklasse 1968 wensen te laten deelnemen, worden vriendelijk doch dringend verzocht vóór 23 november aanstaande de competitieleider hiervan op de hoogte te stellen.

WEDSTRIJDPROGRAMMA	
Competitie hoofdklasse 1968	
(TWEEDE RONDE)	
Woensdag, 20 nov. '68, 8.15 nm.: Scherpenh. - Veendam (Rifstadien)	
Vrijdag 22 nov. '68, 8.15 nm.: Centro Dominguito - S.U.B.T. (Rifstadien)	
Maandag 25 nov. '68, 8.15 nm.: Jong Holland - Wacker (Rifstadien)	
Vrijdag 29 nov. '68, 8.15 nm.: SITHOC - Jong Colombia (Rifstadien)	
Zondag 1 dec. '68, 4.00 nm.: S.U.B.T. - Jong Holland (SUBT-stadion)	
Maandag 2 dec. '68, 8.15 nm.: Scherpenh. - C. Dominguito (Rifstadien)	
Vrijdag 6 dec. '68, 8.15 nm.: Veendam - Wacker (Rifstadien)	
Woensdag 11 dec. '68, 8.15 nm.: J. Holland - C. Dominguito (Rifstadien)	
Vrijdag 13 dec. '68, 8.15 nm.: Wacker - S.U.B.T. (Rifstadien)	
Woensdag 18 dec. '68, 8.15 nm.: Veendam - C. Dominguito (Rifstadien)	
Woensdag 8 jan. '69, 8.15 nm.: Jong Colombia - Wacker (Rifstadien)	
Vrijdag 10 jan. '69, 8.15 nm.: Scherpenh. - J. Holland (Rifstadien)	
Zondag 12 jan. '69, 4.00 nm.: SITHOC - S.U.B.T. (SUBT-stadion)	
Maandag 13 jan. '69, 8.15 nm.: Veendam - Jong Colombia (Rifstadien)	
Woensdag 15 jan. '69, 8.15 nm.: J. Colombia - C. Doming. (Rifstadien)	
Vrijdag 17 jan. '69, 8.15 nm.: Wacker - SITHOC (Rifstadien)	
Vrijdag 19 jan. '69, 4.00 nm.: Scherpenheuvel - S.U.B.T. (SUBT-stadion)	
Maandag 20 jan. '69, 8.15 nm.: Jong Holland - Veendam (Rifstadien)	
Vrijdag 24 jan. '69, 8.15 nm.: C. Dominguito - SITHOC (Rifstadien)	
Zondag 26 jan. '69, 4.00 nm.: S.U.B.T. - Jong Colombia (SUBT-stadion)	
Maandag 27 jan. '69, 8.15 nm.: SITHOC - Veendam (Rifstadien)	
Woensdag 29 jan. '69, 8.15 nm.: C. Dominguito - Wacker (Rifstadien)	
Vrijdag 31 jan. '69, 8.15 nm.: J. Colombia - J. Holland (Rifstadien)	
Maandag 3 febr. '69, 8.15 nm.: Scherpenheuvel - SITHOC (Rifstadien)	
Vrijdag 7 febr. '69, 8.15 nm.: Veendam - S.U.B.T. (Rifstadien)	
Maandag 10 febr. '69, 8.15 nm.: Jong Holland - SITHOC (Rifstadien)	
Vrijdag 14 febr. '69, 8.15 nm.: J. Colombia - Scherpenh. (Rifstadien)	

Inschrijvingen:
Union Deportivo Bonairiano: Hubert N. de Palm, Juan E. Pedro en Erwin Pourier.
Centro Dominguito: Hubert Alberto.
Centro Deportivo Porta Blancu: Ewald Koster en Francisco Angulista.
Club Deportivo Santa Rosa: Raymond Brunkan.
Eagle: Edwin J. Angela, Ronald S. Wallé, Edwila V. Servantie, Ruben R. Bito en Remigio S. de Windt.

Overschrijvingen:
Centro Deportivo Porta Blancu: Rodney R. Lucia (exlid DOSKO).
De Koning: Remigio Cijntje (exlid Jong Colombia).
Union Deportivo Bonairiano: Louis C. Mercera en Filomeno L. Winkler (exleden Fleur de Marie).
S.U.B.T.: Rudolf L. Engelhardt (exlid Deportivo Atletico Salina).
Wacker: Salomon Martines (exlid Jong Colombia).
Club Deportivo Portugues: Nelson Petrus de Lima (exlid Centro Deportivo Mahuma) en Ronald A. Brooks (exlid Fleur de Marie).
Vasco da Gama: Francisco R. Gomez (exlid Scherpenheuvel).
Sithoc: Virgilio C. Silá (exlid Vasco da Gama).

HET BESTUUR

BOKSEN

EBU treft regelingen

GENEVE. — De Westduits Herbert Tomser is zaterdag tijdens de bestuursvergadering van de Europese Boksunie (EBU) in Geneve van de lijst met internationale scheidsrechters geschrapt. Tomser had op 25 oktober in het gevecht tussen de Italiaan Sandyo Mazzinghi en de Amerikaan Fred Little om de wereldtitel in het zwaargewicht geen uitspraak gedaan. Volgens de reglementen mocht Tomser dat echter niet doen daar de partij, die op medisch advies werd gestaakt, reeds over de helft was verstreken. Mazzinghi die op punten achter stond, behield door de beslissing van de scheidsrechter zijn titel. Later verklaarde de wereld Boksbond (WBA) de titel vacant.

De dood van de Westduits Jupp Elze na zijn gevecht om de Europese titel in het middengewicht tegen de Italiaan Carlo Duran, heeft ertoe geleid dat de EBU een verandering over doping in zijn reglementen zal opnemen.

De EBU heeft in de diverse gewichtsklassen de volgende regelingen voor Europese titelgevechten getroffen:

Vedergewicht: De winnaar tussen Manuel Calvo (Spanje) en Nevio Carbi (Italië) wordt Europees kampioen. Een uitdager voor de winnaar wordt nog aangewezen.

Lichtgewicht: mogelijke uitdagers voor Europees kampioen Pedro Carrasco (Spanje) moeten voor 28 november worden aangemeld.

Lichtwelter: Bruno Arcari (Italië) moet voor 17 januari zijn titel tegen Willi Quator (Westduitsland) verdedigen.

Weltergewicht: Als Silvano Bertoni (Italië) wegens blessure niet voor 10 januari tegen titelhouder Fighting Mack (Nederlandse Antillen) kan uitkomen wordt de Fransman Jeha Josseling als nieuwe uitdager aangewezen.

Middengewicht: als titelhouder Carlo Duran (Italië) wegens blessures zijn titel niet voor 15 januari tegen Johnny Pritchett (Groot-Brittannië) kan verdedigen, wordt de Europese titel vacant verklaard en een gevecht om het kampioenschap tussen Pritchett en Jacques Marty (Frankrijk) geannuleerd.

Zwemexamen MSV-leden

WILLEMSTAD. — Voor leden van de Marine Sport Vereniging Zee-macht werd onlangs het zwemexamen afgenomen in het Rifbad. Het examen werd afgenomen door de sportconsul, de heer W. Koomen en de zwemleraren, de heren W. Smit, Aardweg, Sonneveldt en V. Landt.

Er waren 28 deelnemers voor het A-diploma slaagden: Willem Doorschodt, Janna Jansen, Karin Metters, Jolanda Ravensburg, Els Haverkamp, Richard de la Fosse, Hedy de la Fosse, Frans Bouw, Astrid Kuperus, Ingrid Peters, Machiel Aukes, Evelien Theunissen, Andre Theunissen, Ruby Pas, Monique Pas, Mette Snijders, Ilonka Hobbelink, Robin Wanjon, Eric Wanjon, Paul Aarts, Lilian Bezemer, Polikarpo Mauricio, Willem Bruin, Onno Bruinsma, Marcel v. Alten, Jacobus v. Ingen.

Voor het B diploma slaagden: Bianca de Veer, Cobia Bruin, Sonja Hartog, Els Hartog, John Peters, Annemieke Fruitier, Ingrid Fruitier, Ida Roessingh, Hanneke Haverkamp.

In januari worden examens gehouden voor alle diploma's.

Sporttoto

DEN HAAG. — De uitslagen van de wedstrijden, die tellen voor sport-toto 14 luiden:

Volendam — Telstar 1-2; Ajax — Feyenoord 0-1; Fortuna/Sittardia — MVV 0-0; Sparta — DWS 3-0; NAC — PSV 2-2; GVV — ADO 1-0; RCH — HVC 1-0; Vitesse — Eindhoven 2-1; Heracles — Haarlem 2-2; HDVS — Baronië 5-3; Roda JC — Graafschap 2-0; Excelsior — Limburgia 1-1; SC Drenthe — Heerenveen 2-0.

Just ingevuld ziet het tototomulier er als volgt uit:

2 2 3 1 3 1 1 3 1 1 3.
De cijfers van de sporttoto zijn: aantal deelnemers: 894.101; inleg: f 871.879,— eerste en derde prijs: f 261.564,— tweede en extra prijs: f 174.376,—.

Er waren zondagavond laat nog geen meldingen van dertien goede uitslagen. Wel hadden zeven deelnemers zich gemeld met twaalf juiste voorspellingen.

Markiezen in elke gewenste maat in een stoffering van Bara of Eravinyl mat-kleeddeck.

Vraagt u vrijblijvend offerte bij:

M.V. Meubelindustrie Hollandia
Tel. 35194

Heel binnenkort....
wordt voor Uw comfort geopend aan de
GROOT KWARTIERWEG 8
(bij de Diamond Drycleaning en Casa Venezuela)
SCHOENHANDEL "Lanka"
gespecialiseerd in
KINDER-, DAMES- EN HERENSCHOENEN
van de meest bekende Nederlandse, Spaanse en Italiaanse merken.
Ruime parkeerplaats - centraal gelegen - en boven alles...
deskundige voorlichting.

Heren en Jongensschoenen
BERKELMANS
Oersterk en degelijk.
Gekleed en sportief.
Grote sortering, lage prijzen.
Schoonhandel
Brokx N.V.
Handelskade 12

GEVRAAGD NET MEISJE
voor dag en nacht - 25 jaar of
ouder - in staat zelfstandig het
huishouden te kunnen doen.
Aanmelden tussen 4 - 6 uur
Sta. Rosaweg 192.

Uitslag wedstrijden
kampioenschap
viertallen

WILLEMSTAD. — Gedurende een aantal weken werd op Curacao gespeeld om het kampioenschap viertallen 1969 in het district Curacao van de Bridge Bond Nederlandse Antillen. De einduitslag was: 1. viertal Van der Waal met 43 victory points (inclusief een arbitrale score en aftrek van twee strafpunten) voor en 9 tegen en een matchpunten-verhouding van 636-323; 2. viertal Van der Heyden 38-16 victory points en 667-469 matchpunten; 3. viertal Mercera 36-18 en 727-525; 4. viertal Soeterboek 32-22 en 638-519; 5. viertal Haas 28-25 en 680-522; 6. viertal Maas 28-26 en 635-594; 7. viertal Sedney 21-33 (inclusief een arbitrale score) en 492-619; 8. viertal Bezemer 20-34 en 472-758; 9. viertal Bloch 17-37 en 538-697; 10. viertal Landstra 5-49 en 419-870. Aanstane de dinsdagavond om acht uur zullen voor de aanvang van de wekelijkse bridgewedstrijden van Asiento op Rust en Burgh de bekiers worden uitgeroepen aan de nieuwe kampioenen.

CINE-RIO
Maandag 18 om 8.00 p.m.
ROBIN HOOD de koning
van Sherwood Forest....
Barrie Ingham
Leon Greene
"A CHALLENGE FOR
ROBIN HOOD"
Engels met Spaanse tekst.
f 1,00 - Boven 18 jaar.

Dinsdag 19 om 8.00 p.m.
Elvira Quintana
Enrique Lizalde
"LOS ANOS VERDES"

American sells
CHEVROLET IMPALA
Super Sport - fully equipped.
Call Holiday Inn, phone 25400
room 224A.

Voor
Hallmark
Kerstkaarten
NOVO
BOOK & GIFT STORE
TEL 36616 SALINA
Airconditioned

TOKO
ZUIKERTUINTJE
neemt ook
ZOEKERTJES

WEST-END (Airconditioned)
Maandag 7.00 en 9.00 p.m.
De eerste Mexikaanse film
op zijn Italiaans. Gedurde
verhalen in een sensationele
film, met vaak pikante si-
tuaties als 3 Don Juans de
strijd aanbinden met en om
vrouwen. Melodieën z.a.
Cuando, Cuando, Capri C'Est
Finiz. In Kleuren. Geheel
in het Spaans.
Dist por
COLUMBIA PICTURES
f 2,00 - f 1,25. Boven 18 jaar.

MET SPOED TE HUUR GEVRAAGD
kantoorruimte
tussen 100 en 150 m2.
SEGUROSCA N.V. - Telefoon 11471 - 11568

Voetuitslag

In 3 Dagen Genezen

Jeukten, schijfjes of branden Uw voeten
zoo erg, dat U er bijna gek van wordt?
Barst, schilfert of bloeit de huid? De wer-
kelijke oorzaak van deze huidziekten is
een ziektekiem, die door de gehele wereld
verspreid is en met verschillende namen
genoemd wordt, zoals Athletenvoeten,
Singapore schurft, Dohy-schurft. U raakt
deze kwaal niet kwijt, tenzij U de kiemen
verwijderd. Een nieuwe ontdekking,
Nixoderm genaamd, maakt binnen 7 mi-
nuten een einde aan de jeuk, doodt de
kiemen in 24 uur en maakt de huid zacht
glad en gaaf in 3 dagen. Nixoderm is zoo
succesrijk, dat het wordt gegarandeerd
de huid, niet alleen van de voeten, maar
ook de hardnekkigste gevallen van Hui-
ditslag, Puisten, Bloedvinnen, Steenpuis-
ten en Ringwormen in het gezicht of op
het lichaam te genezen. Zoo niet, geld
terug tegen het ledige pakje. Vraagt nog
heden Uw apo-
theker Nixoderm. De
garantie be-
scherm U.

Nixoderm
Tegen Huidziekten

Een keur-collectie
AVONDJAPONNEN

voor de komende
feestdagen bij

El Ideal
A.M. PRINCE
Heerenstraat 11 - Tel. 12216

Altijd een
neuslengte
vooruit
HERENMODE
COLON

DE JONGH SERVICE STATION

Vanaf september heropend
Vakkundige mecaniciens repa-
reren uw auto en garanderen
het werk.

Reparaties... Uitdeuken... Spui-
ten, Olie ververset, Wassen etc.

DE JONGH SERVICE STATION
Noordweg 26, 109

"CINELANDIA"
Maandag 18 november om 7.00 en 9.00 p.m. — "PRE"
Een uiterst spannende en interessante film met
Tony Anthony - Luciana Paluzzi - Brud Talbot
IN EXCITING COLOR
M-G-M
presents
WOUNDS & HUNGER
In het Engels met Spaanse tekst.
f 1,50 - f 0,90. Boven

Dinsdag 19 november om 7.00 en 9.00 p.m.
Een historische film tentijde van de Russische boeren
Verfilmd in TECHNICOLOR.
Silvana Mangano - Van Heflin - Viveca Lindfo
"TEMPEST"

"ROXY"
Maandag 18 november om 7.00 en 9.00 p.m.
Een film vol vaart en spanning, waarin Jean Marat
met bandieten, geheimagenten... en met een
aantrekkelijke vrouw. KLEUREN.

DE GEHEIMAGENT met
de
STALEN
VUISTEN
In het Hollands met Spaanse tekst.
f 2,00 - f 1,25. Boven

Dinsdag 19 november om 7.00 en 9.00 p.m.
Elvis de "Lady-Killer" in een nieuwe en vermakelij
Verfilmd in TECHNICOLOR....
Elvis Presley - Joan Blondel - Katy Jurado
"STAY-AWAY-JOE"

tot straks in... bianco

DRIVE-IN-THEATER
DAVID O. SELZNICK'S...
"GONE WITH THE WIND"
Maandag 18 novemb
8.00 p.m.
dinsdag 19 om 8.00
Een historische film
van de Amerikaanse
oorlog verfilmd
TECHNICOLOR
en gebaseerd op de
van Margaret Mitch
Engels met Spaans
f 2,00 - Boven 18 ja

Scheepvaartmaatschap
vraagt ervaren
SECRETARESSE
voor halve dagen met kennis van de engelse taal
Sollicitanten gelieven zich schriftelijk, onder opgave
voorige persoonlijke gegevens, te wenden tot:
Notaris Dr. E. C. Henriquez, Kerkstraat 10-A - telefoon

ENORME SORTERING:
• Speelgoed, Sinterklaas Geschenken
• KERST- en NIEUWJAARSKAARTEN
(vanaf 5 CENT per stuk)
1 doos met 1 dozijn gesorteerde kerstkaarten
slechts f 0,83
LA GANGA Prinsenstraat 86 - tel.
De zaak met de GROOTSTE SORTERING
met de LAAGSTE PRIJZEN,

WARSAU. — "Twee Poolse
hoogleraren, professor Adam Schaff
en professor Stefan Zolkiewski, zijn
uit het centrale comite van de
Poolse communistische partij ge-
stoten wegens hun rol bij de stu-
dent-agitatie in Warschau in
maart.
De 55-jarige professor Schaff werd
eens beschouwd als de grote marxis-
tische theoretici van de partij. De
58-jarige professor Zolkiewski was
literair-historicus en vo-
nister van onderwijs.
In het voorjaar
reeds uit functies in de
demie van wetenschap
beschuldigingen, dat ze
me" gepredikt hadden,
misleid hadden, die de
straatbetogingen voor
cratische en intellectuelen

THE LONDON LOOK

BY YARDLEY

Wouldn't you like to learn the secret of the London girls?
Here it is - The London Look..... All the way from
swinging London! Fabulous range of make-up for eyes, lips,
complexion and finger nails. Make big beautiful
eyes with Eyelight trio the handy 3-in-1
eye make-up set, which comes
complete with attached
mirror.
The London Look's in
your local shop - Get
the London Look.
Now.